

BOTSCHAFT

des Gemeinderates an die
Stimmberechtigten der Einwohnergemeinde Ruswil

Gemeindeabstimmung vom 15. Mai 2022

Abstimmungsvorlagen

- Jahresbericht mit Jahresrechnung 2021
- Bestimmung der externen Revisionsstelle

Kenntnisnahmen

- Bericht der externen Revisionsstelle BDO AG
- Bericht der Controlling-Kommission

Orientierungsversammlung:
Montag, 2. Mai 2022, 20 Uhr, Mehrzweckhalle Wolfsmatt
Sie sind herzlich eingeladen!



Gemäss Anordnung des Gemeinderates Ruswil vom 23. März 2022 finden am Sonntag, 15. Mai 2022, die folgenden Gemeindeabstimmungen statt:

- **Jahresbericht mit Jahresrechnung 2021**
- **Bestimmung externe Revisionsstelle**

Urnenbürozeiten

Sonntag, 15. Mai 2022, 09.30 Uhr bis 11.00 Uhr, Gemeindehaus, Schwerzistrasse 7

Einsichtnahme

Die Unterlagen zu den Abstimmungsgeschäften können ab Dienstag, 19. April 2022, auf der Gemeindeverwaltung Ruswil am Schalter der Abteilung Zentrale Dienste & Stab Geschäftsführung eingesehen werden und sind auf der gemeindeeigenen Webseite abrufbar.

Stimmregister

Die Stimmberechtigten können das unbearbeitete Stimmregister einsehen. Das Stimmregister wird am Dienstag, 10. Mai 2022 um 18.00 Uhr abgeschlossen.

Stimmberechtigung

Stimmberechtigt sind Schweizerinnen und Schweizer, die das 18. Altersjahr zurückgelegt haben, nicht wegen dauernder Urteilsunfähigkeit unter umfassender Beistandschaft stehen oder durch eine vorsorgebeauftragte Person vertreten werden und spätestens am 10. Mai 2022 ihren politischen Wohnsitz in Ruswil geregelt haben.

Briefliche Stimmabgabe

Wer brieflich stimmen will, legt die Stimmzettel der Gemeindeabstimmungen zusammen

mit den eidg. Stimmzetteln in das amtliche (grüne) Stimmkuvert und klebt es zu. Der unterschriebene Stimmrechtsausweis und das grüne Stimmkuvert sind in das graue Rücksendekuvert (das Zustellkuvert dient gleichzeitig auch als Rücksendekuvert) zu legen. Das Rücksendekuvert kann der Stimmregisterführerin überbracht, in die dafür bezeichneten Briefkästen beim Gemeindehaus Schwerzistrasse 7 und beim Schulhaus Werthenstein-Unterdorf gelegt oder per Post zugestellt werden. Die Postaufgabe hat so zu erfolgen, dass das Rücksendekuvert noch vor Ende der Urnenzeiten eintrifft (Sonntag, 15. Mai 2022, 11.00 Uhr).

Orientierungsversammlung

Die Orientierungsversammlung zur Gemeindeabstimmung findet am Montag, 2. Mai 2022 um 20.00 Uhr in der Mehrzweckhalle Wolfsmatt statt.

Bemerkung zu weiteren Unterlagen

Auf der Webseite der Gemeinde Ruswil (www.ruswil.ch) finden Sie den Anhang zur Jahresrechnung 2021.

Ruswil, 23. März 2022

GEMEINDERAT RUSWIL

INHALTSVERZEICHNIS

FÜR EILIGE LESERINNEN UND LESER	4
JAHRESBERICHT 2021	6
1. Vorbemerkung	6
2. Bericht über die Umsetzung des Legislaturprogramms	6
3. Erfolgsrechnung	18
4. Investitionsrechnung	19
5. Geldflussrechnung	20
6. Bilanz	21
7. Finanzkennzahlen	22
8. Offene Sonderkredite per 31. Dezember 2021	23
9. Aufgabenbereiche Leistungsaufträge	23
10. Genehmigung von Kreditüberschreitungen	67
11. Kenntnismahme Kreditübertragungen	68
12. Herleitung ergänztes Budget 2021	70
13. Berichterstattung über das Beitragscontrolling und die Erfüllung der Leistungsvereinbarung	71
14. Antrag des Gemeinderates	71
15. Bericht der externen Revisionsstelle BDO AG	72
16. Bericht der Controlling-Kommission	73
17. Kontrollbericht der Finanzaufsicht Gemeinden zur Rechnung 2020	73
BESTIMMUNG DER EXTERNEN REVISIONSSTELLE	75
1. Rechtliche Grundlage	75
2. Antrag des Gemeinderates	75

1. JAHRESBERICHT MIT JAHRESRECHNUNG 2021

Kennzahlen Jahresbericht 2021

Ertragsüberschuss Fr. 1'515'942.49

Investitionsausgaben netto: Fr. 4'809'115.16

Erfreuliches Ergebnis

Für das Jahr 2021 weist Ruswil einen Ertragsüberschuss von Fr. 1'515'942.49 aus. Dieses Ergebnis ist deutlich besser als budgetiert (ergänzt Budget 2021: Aufwandüberschuss von Fr. 187'000). Beinahe alle Bereiche haben zu diesem Resultat beigetragen. Die Globalbudgets konnten mit Ausnahmen der Aufgabenbereiche Soziale Sicherheit, Infrastruktur und Verkehr und Strassen eingehalten werden. Diverse Gründe führten zu diesem guten Ergebnis: Minderausgaben aufgrund der Pandemie, positiver Verlauf im Bereich der Sondersteuern, tiefere Kosten als budgetiert im Sozial- und Gesundheitsbereich und in der Bildung, höherer Ertrag im Bereich Baubewilligungen aufgrund der regen Bautätigkeit im Jahr 2021.

Im Aufgabenbereich Soziale Sicherheit führten höhere Kosten bei der EL zur AHV/IV zur Budgetüberschreitung. Bei diesen Kosten handelt es sich um eine gebundene Ausgabe. Die Gemeinde hat keinen Einfluss auf diesen Kostenpunkt. Im Aufgabenbereich Infrastruktur resultierte aufgrund der ausserplanmässigen Abschreibung des Planungskredits für das Projekt Mehrzweckhalle in der Höhe von Fr. 408'074.50 eine Budgetüberschreitung. Durch diese Abschreibung belastet der Planungskredit die Jahresrechnung der Gemeinde nicht längerfristig.

Ruswil war im Sommer 2021 erneut von starken Unwettern betroffen. Die Gemeinde musste in diesem Zusammenhang diverse Strassen

sanieren und es sind nach wie vor Unterhaltsarbeiten ausstehend, warum eine Budgetüberschreitung in Form von Rückstellungen im Bereich Verkehr und Strassen unumgänglich war.

Investitionsrechnung

Die Nettoinvestitionen im Jahr 2021 betragen Fr. 4'809'115.16. Im Budget waren Nettoinvestitionen von Fr. 7'634'000.00 vorgesehen. Die zwei umfangreichsten Investitionen im Jahr 2021 waren das Schulhaus Rüediswil und das Projekt ARA-Anschluss Blindei. Die Erweiterung des Schulhauses Rüediswil konnte auf das Schuljahr 2021/2022 in Betrieb genommen werden. Kosten für die Abschlussarbeiten und die Umgebungsarbeiten werden erst im Jahr 2022 ausgelöst. Das Projekt ARA-Anschluss Blindei ist am Laufen. Der Grossteil der Kosten fällt in den folgenden Jahren an. Die Investitionsausgaben konnten in allen Aufgabenbereichen eingehalten werden.

Bilanz

Im Finanzvermögen wird ein Bestand von Fr. 19.264 Mio. ausgewiesen. Es handelt sich dabei um eine Abnahme gegenüber dem Vorjahr von Fr. 1.806 Mio. Das Verwaltungsvermögen hat einen Buchwert von Fr. 52.587 Mio. und ist somit um Fr. 2.371 Mio. höher als im Jahr 2020. Die Zunahme resultiert hauptsächlich aufgrund Aktivierungen aus den Investitionen Schulhaus Rüediswil und ARA-Anschluss Blindei.

Trotz den Investitionen im Jahr 2021 reduziert sich das Fremdkapital gegenüber dem Vorjahr um Fr. 1.135 Mio. Die Nettoverschuldung per 31.12.2021 beträgt Fr. 20.113 Mio.

Das gesamte Eigenkapital beträgt neu Fr. 32.069 Mio., was rund 45 % der Bilanzsumme entspricht. Ohne die Spezialfinanzierungen und Fonds beträgt das Eigenkapital Fr. 22.475 Mio. Weitere Fr. 0.401 Mio. des Eigenkapitals entfallen auf verschiedene Fonds. Von der

Aufwertungsreserve wurden wie jedes Jahr Fr. 0.884 Mio. entnommen.

Der Bilanzüberschuss beträgt Fr. 14.518 Mio. Dieser Teil des Eigenkapital steht lediglich zur Deckung von möglichen Bilanzfehlbeträgen in der Zukunft zur Verfügung.

Zukunftsansichten

Das Umfeld der Gemeinde Ruswil war im Jahr 2021 von grosser Unsicherheit sowie Kurzfristigkeit geprägt. Die Auswirkungen der Pandemie auf die finanzielle Situation der Gemeinde war schwierig abzuschätzen und kaum zu beziffern. Aufgrund dieser Unsicherheiten erfolgte die Budgetierung für das Jahr 2021 eher vorsichtig. Nachträglich lässt sich nun feststellen, dass die Auswirkungen der Pandemie auf die Gemeindefinanzen gering waren.

Die Auswirkungen der Aufgaben- und Finanzreform 2018 (AFR) sind nach wie vor nicht erhärtet. Gemessen am Gesamtbudget zeigt sich jedoch, dass der Anteil der gebundenen Ausgaben ungebremst wächst. Damit sinkt der finanzielle Handlungsspielraum auf der Ausgabenseite für die Gemeinden im Kanton Luzern.

Der Gemeinderat beurteilt die Zukunftsaussichten der Gemeinde Ruswil als positiv. Die Finanzlage wird der Gemeinderat im Jahr 2022 mithilfe von Experten überprüfen, die Finanzstrategie überarbeiten und anschliessend gegebenenfalls Massnahmen einleiten.

Abstimmungsfrage und Empfehlung

Wollen Sie den Jahresbericht mit Jahresrechnung 2021 der Gemeinde Ruswil genehmigen?

Der Gemeinderat empfiehlt, der Vorlage zuzustimmen und die Abstimmungsfrage mit Ja zu beantworten.

2. BESTIMMUNG DER EXTERNEN REVISIONSSTELLE

Die Gemeindeordnung Ruswil (Art. 30) sieht vor, dass die Prüfung der Jahresrechnung jeweils durch eine externe Revisionsstelle erfolgt. Die externe Revisionsstelle erstattet den Stimmberechtigten, der Controlling-Kommission und dem Gemeinderat Bericht und gibt Empfehlungen ab.

Gemäss den Bestimmungen in der Gemeindeordnung Ruswil bestimmen die Stimmberechtigten die externe Revisionsstelle jährlich auf Antrag des Gemeinderates.

Der Gemeinderat schlägt die BDO AG, Luzern, für das Rechnungsjahr 2022 als externe Revisionsstelle vor.

Abstimmungsfrage und Empfehlung

Wollen Sie als externe Revisionsstelle der Gemeinde Ruswil für das Rechnungsjahr 2022 die BDO AG, Luzern, bestimmen?

Der Gemeinderat empfiehlt, der Vorlage zuzustimmen und die Abstimmungsfrage mit Ja zu beantworten.

1. VORBEMERKUNG

Das Umfeld der Gemeinde Ruswil war im Jahr 2021 von grosser Unsicherheit sowie Kurzfristigkeit geprägt. Die Auswirkungen der Pandemie auf die finanzielle Situation der Gemeinde war schwierig abzuschätzen und kaum zu beziffern. Aufgrund dieser Unsicherheiten erfolgte die Budgetierung für das Jahr 2021 eher vorsichtig. Nachträglich lässt sich nun feststellen, dass die Auswirkungen der Pandemie auf die Gemeindefinanzen gering waren. Die Einnahmen über alle Steuern waren um Fr. 740'000 höher als budgetiert. Dieser Mehrertrag ist hauptsächlich auf den Bereich Sondersteuern zurückzuführen. Die budgetierten ordentlichen Steuern konnten nur knapp erreicht werden. Weiter sind die Kosten im Bereich Gesundheit, Soziales und Bildung tiefer ausgefallen als erwartet. Diese Kosten sind äusserst schwierig zu prognostizieren. Im Bereich des Sozialen richten sich die Zahlen nach den Fachprognosen.

Der Mehrertrag im Steuerbereich vermochte die steigenden Aufwendungen in den Bereichen Ergänzungsleistungen zu kompensieren. Die grosse Abweichung zum Budget ist nebst den Steuereinnahmen und den tieferen Kosten im Gesundheits- und Sozialbereich darauf zurückzuführen, dass weiterhin eine grosse Ausgabendisziplin herrscht. Weiter führten Mehreinnahmen bei den Baubewilligungen zu einem guten Ergebnis. Die Bautätigkeit in Ruswil war im Jahr 2021 gross, warum mehr Baubewilligungen gesprochen wurden.

Der Gemeinderat wird die Finanzlage der Gemeinde stetig überwachen und die Auswirkungen des AFR beurteilen. Der Gemeinderat wird die Beurteilung der Finanzlage der Gemeinde im Jahr 2022 mithilfe von Experten prüfen, die Finanzstrategie überarbeiten und anschliessend gegebenenfalls Massnahmen einleiten.

2. BERICHT ÜBER DIE UMSETZUNG DES LEGISLATURPROGRAMMS

Der Jahresbericht hat gemäss gesetzlichen Rahmenbedingungen nebst finanziellen Aussagen auch Auskunft über die jährliche Umsetzung des Legislaturprogramms zu geben. Im Jahresbericht 2021 nimmt der Gemeinderat daher Stellung zur Erreichung von den im Legislaturprogramm 2020 - 2024 definierten Zielen im Jahr 2021.

Aufgabenbereich Politik und Wirtschaft

Kommentar

Zielerreichung

21 | 22 | 23 | 24

		21	22	23	24	
1	Die Attraktivität von Ruswil als Wohn- und Arbeitsort wird erhalten und gesteigert.					
1.1	Privatpersonen und Unternehmen ansiedeln					
1.2	Verwaltungsdienstleistungen freundlich, kundenorientiert und kosteneffizient erbringen					
2	Eine neue zukunftsgerichtete Gemeindeverwaltung wird realisiert.					
2.1	Neubau auf dem Landi-Areal im Dorfkern erstellen, welcher den zeitgemässen Anforderungen entspricht					Gespräche mit Denkmalpflege laufen; Vorgehen mit Arbeitsgruppe definiert
3	Die aktive Zusammenarbeit mit den umliegenden Gemeinden wird weiter vorangetrieben.					
3.1	regelmässiger Austausch pflegen	✓				
3.2	regionale Zusammenarbeiten anstreben und fördern sowie Synergien nutzen	✓				Regionales Steueramt ausgebaut
4	Der Dorfkern von Ruswil wird attraktiviert.					
4.1	Eigentümer kontaktieren und Anliegen der Gemeinde einbringen	✓				in Kontakt mit Eigentümer Dorfkern West und Eigentümergemeinschaft Bären und Linden
4.2	Vermittlungsfunktion zwischen Eigentümern und kantonalen Ämtern übernehmen					
4.3	vielseitige Einkaufsmöglichkeiten und Dienstleistungsangebote in der Gemeinde fördern					
5	Die Wahrnehmung von Ruswil als Freizeit- und Naherholungsgebiet wird gefördert.					
5.1	bestehende Tourismusaktivitäten in Zusammenarbeit mit Sempachersee Tourismus bewerben	✓				
5.2	neue Freizeitangebote prüfen (bspw. Waldspielplatz, Autokino, einzelne Campingplätze, E-Bike-Mietstationen, Einfeld, Kultur und Kunst im Dorf, Dorffest, Webcam Rusmu)	✓				Teilnahme an kant. Projekt zu E-Bike-Mietstationen; Dorffest aufgrund Pandemie abgesagt
6	Die regionale Arbeitsplatzone im Rottal wird geplant.					
6.1	Bestrebungen für eine gemeinsame Arbeitsplatzone zusammen mit Rottaler Gemeinden weitertreiben					
6.2	Wohnen und Arbeiten in derselben Region ermöglichen					

7 Die Gemeindekategorie von Ruswil wird im neuen Richtplan richtig gestellt.					
7.1	Einfluss auf die Revision des kant. Richtplans zusammen mit Rottaler Gemeinden nehmen	✓		stetige Zusammenarbeit mit Ruswiler Kantonsratsvertretung	
7.2	Stützpunktfunktion von Ruswil auf politischer Ebene veranschaulichen	✓		Regierungsrat für einen Besuch nach Ruswil eingeladen; Besuch verschoben in den Frühling 2022 aufgrund der Pandemie	
7.3	Erweiterungsmöglichkeiten für ortsansässige Betriebe sicherstellen				
8 Der Kontakt mit dem Gewerbe wird gepflegt.					
8.1	jährlicher Gedankenaustausch mit Gewerbeverein pflegen	✓			
8.2	Idee des «Wirtschafts-Kümmers» mit Gewerbeverein und der kant. Wirtschaftsförderung weiterentwickeln			Gebietsmanagement bei Region Luzern West im Aufbau	
8.3	pro Jahr mind. zwei Gewerbebetriebe in Ruswil besuchen	✓			
8.4	Idee des Coworking-Space prüfen				
9 Die Kommunikation der Gemeinde wird weiterentwickelt.					
9.1	bestehende Kommunikationsinstrumente prüfen und neue evaluieren	✓		Bachelorarbeit bei Hochschule Luzern in Auftrag gegeben	
9.2	Kommunikationskonzept überarbeiten				
9.3	Massnahmen zur Attraktivierung der Orientierungsversammlung prüfen			Massnahmenprüfung aufgrund Pandemie erschwert	
10 Der Mittelpunkt des Kantons Luzern wird als Marke und Alleinstellungsmerkmal der Gemeinde Ruswil entwickelt.					
10.1	Konzept zur Inwertsetzung des geografischen Punktes in Zusammenarbeit mit Sempachersee Tourismus erarbeiten	✓		Konzeptentwurf steht; weiter Bearbeitung im Jahr 2022	
10.2	Marke im Corporate Design weiterführen	✓			
Aufgabenbereich Zentrale Dienste					
11 Die Fachkompetenz des Personals wird gefördert.					
Zielerreichung					
		21	22	23	24
11.1	Ausbildungsplätze anbieten	✓			Ausbildungsplatz im Bereich der Sozialen Arbeit aufgehoben; Prüfung Ausbildung Fachmann Betriebsunterhalt am laufen
11.2	gezielte Weiterbildung ermöglichen	✓			
Kommentar					

12 Die Chancen der Digitalisierung werden genutzt.						
12.1	moderne Arbeitsplätze anbieten	✓				
12.2	Möglichkeit zum mobilen Arbeiten umsetzen	✓				
12.3	Online-Dienstleistungsangebot ausbauen	✓				Teilnahme an kant. Digitalisierungsprojekt

Aufgabenbereich Soziale Sicherheit

Kommentar

Zielerreichung
21 | 22 | 23 | 24

13 Eine ausgewogene Aufgaben- und Kostenverteilung zwischen Kanton und Gemeinden wird erwirkt (AFR 18).						
13.1	bei der Revision der AFR mitwirken					Start Revision seitens Kanton im Jahr 2022 vor- gesehen

Aufgabenbereich Gesundheit

Kommentar

Zielerreichung
21 | 22 | 23 | 24

14 Eine gesamtheitliche Gesundheitsförderung wird angestrebt.						
14.1	Konzept erarbeiten (Information und Aktivitäten)					
14.2	Massnahmen zur gesamtheitlichen Gesundheitsförderung umsetzen					Teil Alter in Massnahme 23.3 angedacht

15 Die medizinische Versorgung vor Ort wird bedarfsgerecht gestärkt und erweitert.

15.1	Absprache mit Ärzten und anderen Leistungserbringern in Ruswil	✓				
15.2	Kontaktaufnahme mit Gemeinden mit Ärztehäusern					
15.3	Voraussetzungen und Möglichkeiten eruieren					
15.4	Spezialärzte (Augen-, Kinder-, Frauenarzt etc.) für Ruswil gewinnen					

16 Das Angebot für betreutes Wohnen wird realisiert.

16.1	Projekt für betreutes Wohnen umsetzen (Auftrag Spitex)					Umsetzung im ersten Halbjahr 2022
------	--	--	--	--	--	-----------------------------------

17 Ein Wohnangebot für demente Menschen wird errichtet.

17.1	Projekt Wohnangebot für demente Menschen umsetzen (Auftrag Alterswohntzentrum Ruswil)					Umsetzung im Frühjahr 2022
------	---	--	--	--	--	----------------------------

Aufgabenbereich Soziales		Zielerreichung				Kommentar
		21	22	23	24	
18	Die Flexibilisierung der Kinderbetreuung wird vorangetrieben.					
18.1	Bedürfnisse abklären	✓				
18.2	Möglichkeiten der Flexibilisierung der Angebote prüfen und umsetzen; auch in Zusammenarbeit mit dem Aufgabenbereich Bildung (SchuFaTas)					
18.3	Abdeckung der Kinderbetreuung während den Schulferien in Zusammenarbeit mit dem Aufgabenbereich Bildung prüfen und umsetzen					
19	Es wird eine Anlaufstelle für Integration geschaffen.					
19.1	Austausch mit Verein für Integration pflegen	✓				Vertretung Gemeinderat im Vereinsvorstand
19.2	Möglichkeiten der Zusammenarbeit evaluieren und gemeindeübergreifende Lösung prüfen	✓				Leistungsvereinbarung unterzeichnet; Zusammenarbeit mit Wolhusen und Werthenstein erichtet
19.3	Anlaufstelle zusammen mit Verein für Integration installieren					
20	Die Drehscheibe für Altersfragen wird weitergeführt.					
20.1	Zusammenarbeit mit Drehscheibe 65plus Sursee pflegen	✓				
20.2	verschiedene Akteure in der Altersarbeit vernetzen	✓				
21	Die positive Wahrnehmung der Jugendarbeit wird gefördert.					
21.1	aktive Öffentlichkeitsarbeit betreiben	✓				
21.2	Rückmeldungen einholen und reflektieren					
21.3	Zusammenarbeit mit dem Aufgabenbereich Bildung pflegen	✓				
22	Das Dienstleistungsangebot des Sozial-Beratungszentrums Region Entlebuch, Wolhusen und Ruswil (SoBZ) wird überprüft.					
22.1	eigene und beim SoBZ bezogene Dienstleistungen gesamthaft überprüfen und den entsprechenden Möglichkeiten zuordnen					
22.2	Organisationsform Sozialberatung und Berufsbeistandschaft überprüfen und Alternativen klären					

23 Die Freiwilligenarbeit wird gefördert und gesichert.					
23.1	Kontakt- und Vernetzungsförderung betreiben	✓			
23.2	fachliche Hilfestellung bieten				
23.3	Möglichkeit einer Koordinationsstelle (bspw. Alterskoordinationsstelle) prüfen und installieren				Konzept in Erarbeitung

24 Es wird ein Generationenplatz entwickelt.					
24.1	Idee eines Generationenplatzes (Surbrunnematte) in Zusammenarbeit mit Alterswohnzentrum Ruswil und weiteren Anspruchsgruppen prüfen und entsprechend entwickeln	✓			Konzept in Erarbeitung

Aufgabenbereich Bau und Umwelt

Zielerreichung					
21 22 23 24					
Kommentar					
25	Die Ortsplanung wird aktualisiert.				
25.1	Ortsplanung und Bau- und Zonenreglement überarbeiten	✓			Überarbeitung läuft

26 Der Dorfkern wird als Begegnungsort wahrgenommen.					
26.1	Möglichkeiten für Begrünung eruieren	✓			i. Z. Leitbild Dorfkern und Ortsplanung
26.2	Zusammenarbeit mit Eigentümern im Dorfkern suchen	✓			
26.3	Begegnungsplätze schaffen und aufwerten	✓			Bspw. Generationenplatz oder Schulhausplatz Ruediswil

27 Der Hochwasserschutz wird verbessert.					
27.1	Umsetzung der Massnahmen gestützt auf die kant. Gefahrenkarte planen	✓			

28 Die Wasserversorgungssicherheit wird gewährleistet.					
28.1	Austausch mit Wasserversorgern pflegen	✓			
28.2	Zusammenarbeit mit umliegenden Gemeinden weiterveranreiben (Rottal+)	✓			

29	Die Artenvielfalt und die Lebensraumtypen werden erhalten.						
29.1	Naturschutzleitplan überarbeiten						
29.2	Aufgaben gemäss Naturschutzleitplan im Rahmen der finanziellen Möglichkeiten in Zusammenarbeit mit der Stiftung Naturnahe Lebensräume, dem Naturschutzverein und privaten Landeigentümern wahrnehmen						
29.3	Einsatz des kommunalen Naturschutzbeauftragten fördern	✓					aktiver Einbezug in kommunale Projekte (Bsp. Schulhaus Rüediswil)
30	Die guten Rahmenbedingungen für die Landwirtschaft werden erhalten.						
30.1	Handlungsspielraum von Bundesrecht und kant. Recht ausschöpfen	✓					
31	Die Energiepolitik wird weitergeführt.						
31.1	bisherige Bemühungen in der Energiepolitik konsequent weiterführen	✓					
31.2	erneuerbare Energien bei den gemeindeeigenen Infrastrukturen berücksichtigen	✓					
31.3	Energieeffizienz bei der Beleuchtung steigern						
31.4	Energietadlabel weiterentwickeln	✓					
Aufgabenbereich Infrastruktur							
						Zielerreichung	Kommentar
32	Der ARA-Betrieb wird langfristig sichergestellt.					21 22 23 24	
32.1	Anschluss an die ARA-Blindel realisieren						
33	Die Abfallsorgung wird optimiert.						
33.1	bestehendes Konzept überprüfen in Zusammenarbeit mit der Umweltkommission und Angebot entsprechend anpassen (verursachergerecht)	✓					Teilkonzept (Grüngut) bereits überprüft

34	Ein neuer Werkhof wird realisiert.								
34.1	Planung starten (in Abstimmung mit dem Feuerwehrmagazin)								
35	Die Mehrweckhalle inkl. Gemeindesaal wird saniert und erweitert.								
35.1	neue Projektierung prüfen und mit eruierten Synergiepotenzialen abstimmen								
36	Die Auslastung der gemeindeeigenen Infrastrukturen wird optimiert.								
36.1	Massnahmen für erhöhte Auslastung der Sanitätshilfestelle ergreifen (Sport- und Freizeitlager und Militärbetrieb)								
36.2	Dokumentation zu Anlagen erstellen								
36.3	überregionaler Bekanntheitsgrad der Sport- und Freizeitanlagen erhöhen								
36.4	Immobilienstrategie überarbeiten								
37	Die Gebührenverordnung wird dem aktuellen Stand angepasst.								
37.1	Gebührenverordnung überarbeiten und ggf. Anpassungen vornehmen								
38	Eine erhöhte Breitbandabdeckung wird angestrebt.								
38.1	mögliches Projekt mit der Region Luzern West prüfen	✓							Teilnahme am Vorprojekt
38.2	Möglichkeiten und Voraussetzungen abklären	✓							Abklärungen im Rahmen des Projektes der Region Luzern West
39	Der Ortsteil Werthenstein wird «gestärkt».								
39.1	Unterstützung und Förderung der Anliegen zusammen mit der Gemeinde Werthenstein unter Einbezug der Ortsgemeinschaft	✓							Projekt Restaurant Emme mit öffentlichen Parkplätzen

Aufgabenbereich Öffentliche Sicherheit

	Zielerreichung				Kommentar
	21	22	23	24	
40 Die Sicherheit für die Bevölkerung wird weiterhin hochgehalten.					
40.1 Polizeiposten Ruswil erhalten	✓				Wichtigkeit gegenüber Kommando im Sommer 2021 schriftlich vorgebracht
40.2 privater Ordnungsdienst an Wochenenden beibehalten	✓				
40.3 Organisation des Gemeindeführungsstabs aktuell halten					

41 Die Bevölkerung wird durch eine intakte Feuerwehr geschützt.

41.1 Löschwasserversorgung laufend überprüfen	✓				
41.2 Planung Neubau Feuerwehrmagazin starten (in Abstimmung mit dem Werkhof)					
41.3 Zusammenarbeit mit umliegenden Gemeinden pflegen	✓				

Aufgabenbereich Verkehr und Strassen

	Zielerreichung				Kommentar
	21	22	23	24	
42 Die Werterhaltung der Gemeindestrassen wird sichergestellt.					
42.1 Gemeindestrassen gemäss Prioritäten nach Zustandserfassung 2006 sanieren	✓				

43 Die Werterhaltung der Güterstrassen wird sichergestellt.

43.1 Güterstrassen gemäss Prioritäten nach Zustandserfassung 2010 sanieren	✓				
--	---	--	--	--	--

44 Die Organisation und die Führung der Güterstrassengossenschaften wird gewährleistet.

44.1 Organisation und Struktur der Güterstrassengossenschaften überprüfen	✓				
---	---	--	--	--	--

45 Die Idee eines Ortsbuses wird geprüft.

45.1 Möglichkeiten in Verbindung mit dem Schulbus prüfen					
45.2 Kosten und Auflagen evaluieren					

46	Die Attraktivität des Angebots des öffentlichen Verkehrs wird erhalten.								
46.1	für optimale Anschlüsse an die Zentren einstehen	✓							
46.2	provisorische Bushaltestelle Grindel einführen								Abklärungen mit Kanton laufen
46.3	Park & Ride-Situation prüfen								
46.4	E-Ladestationen für Autos und Velos prüfen								
47	Die Siedlung und der Verkehr werden aufeinander abgestimmt.								
47.1	Aufnahme der Dorfumfahrung in den kant. Richtplan und in das kant. Mehriahresprogramm verlangen	✓							
47.2	Aufnahme der Verkehrslösung Knotenpunkt Rüediswil in das kant. Mehriahresprogramm verlangen	✓							
47.3	Verkehrskonzept Dorf weiterführen								
47.4	Parkplatz- und Parkierkonzept für grössere Sport- und Freizeitveranstaltungen erarbeiten								
48	Die zentrumsnahen Gehwege werden attraktiv und barrierefrei gestaltet.								
48.1	durchgehende Gehwege in den Dorfkern sicherstellen	✓							
48.2	Angebot an behindertengerechten Wegen erweitern								
Aufgabenbereich Finanzen und Steuern									
49	Es werden ausgeglichene Rechnungsabschlüsse erzielt.								
49.1	Ausgaben und Investitionen nach dem Grundsatz der Effizienz und Notwendigkeit tätigen	✓							
49.2	Externe Einflüsse (bspw. Coronakrise und kant. Finanzpolitik) beobachten und ggf. Massnahmen ableiten	✓							
49.3	Verschuldung beurteilen und langfristige Finanzstrategie definieren								Überarbeitung Finanzstrategie im Jahr 2022
50	Es werden finanzpolitische Wettbewerbsvorteile für Ruswil geschaffen.								
50.1	Steuersubstrat und Steuerkraft durch qualitatives Wachstum der Bevölkerung stärken								neue gebaute Siedlungen sind im Jahr 2022/2023 bezugsbereit
50.2	attraktiven Steuerfuss anstreben und bei günstigen Rahmenbedingungen senken								Budget hat bisher Steuersenkung nicht zugelassen

51 Die Finanzierung der gemeindeeigenen Infrastrukturprojekte wird sichergestellt.				
51.1	Infrastrukturprojekte konsequent im Finanz- und Aufgabenplan erfassen	✓		

Aufgabenbereich Bildung

Zielerreichung					
Kommentar					
52 Es wird weiterhin ein qualitativ hochstehendes Bildungsangebot zur Verfügung gestellt.					
		21	22	23	24
52.1	hohe Qualität des zeitgemässen Unterrichts fördern und den laufenden Bedürfnissen anpassen	✓			bspw. selbstgesteuertes Lernen mittels Lerninsel
52.2	qualitätssichernde Massnahmen definieren	✓			
52.3	zeitgemässe ICT-Infrastrukturen zur Verfügung stellen und eine zukunftsorientierte Digitalisierungsstrategie über alle Stufen verfolgen				in Erarbeitung
52.4	Berufsbildung in Zusammenarbeit mit dem Gewerbe unterstützen und fördern	✓			bspw. Lehrstellenparcours

53 Die gesamtheitliche Schulraumplanung wird vorangetrieben.					
53.1	bestehende Infrastruktur, Schülerzahlen und Schulkreise analysieren	✓			laufende Strategische Schulraumplanung
53.2	Auslastung der Schulinfrastrukturen analysieren und optimieren	✓			
53.3	notwendiger Schulraum sicherstellen				

54 Die Massnahmen im Rahmen der Frühen Förderung werden weitergeführt.					
54.1	Eltern mit vorschulpflichtigen Kindern gezielt auf das Angebot hinweisen	✓			
54.2	Fremdsprachige Kinder gezielter an die Anforderungen der Volksschule heranführen	✓			

55 Allen Kindern von Ruswil werden musikalische Grundlagen und Erfahrungen vermittelt.					
55.1	Musikschulgrundkurs I und II der 1. und 2. Klasse der Primarschule, wenn möglich, im Unterricht integrieren und kostenlos anbieten	✓			
55.2	Eltern mit tiefen Einkommen und ohne Vermögen auf Gesuch hin reduzierte Musikschularife gewähren	✓			

56	Ein Haus der Musik wird geprüft.							
56.1	Raumnutzung für Musikschule bündeln							
56.2	Musikschulangebot für Erwachsene weiterhin anbieten							
56.3	Musikschule Rottal weiterentwickeln	✓						neue Angebote in Erarbeitung für Schuljahr 2022/2023

57	An den Ruswiler Schulen wird eine ganzheitliche und aktive Gesundheitsförderung umgesetzt.							
57.1	Konzepte erarbeiten und umsetzen	✓						

3. ERFOLGSRECHNUNG

Gemeinde Ruswil

Gesamthaushalt	Rechnung Festgesetztes 2020	Budget 2021	Ergänztes Budget 2021	Rechnung 2021	Abweichung
30 - Personalaufwand	14'876'748	15'669'505	15'669'505	15'715'745	46'240
31 - Sach- und übriger Betriebsaufwand	4'062'336	4'937'122	4'933'122	4'821'832	-111'290
33 - Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1'427'501	1'492'850	1'492'850	1'892'719	399'869
35 - Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	863'330	648'420	648'420	1'088'342	439'922
36 - Transferaufwand	14'096'393	14'801'770	14'801'770	14'345'084	-456'686
37 - Durchlaufende Beiträge	--	8'000	8'000	--	-8'000
39 - Interne Verrechnungen	7'511'957	8'223'598	8'233'598	8'227'819	-5'779
Betrieblicher Aufwand	42'838'265	45'781'265	45'787'265	46'091'541	304'276
40 - Fiskalertrag	-19'054'795	-19'501'000	-19'501'000	-20'231'759	-730'759
41 - Regalien und Konzessionen	-258'966	-285'030	-285'030	-289'860	-4'830
42 - Entgelte	-3'868'003	-3'604'360	-3'604'360	-4'311'961	-707'601
43 - Verschiedene Erträge	-37'338	--	--	-37'037	-37'037
45 - Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanz.	-13'484	-18'950	-18'950	-24'961	-6'011
46 - Transferertrag	-13'449'810	-13'050'627	-13'050'627	-13'496'754	-446'127
47 - Durchlaufende Beiträge	--	-8'000	-8'000	--	8'000
49 - Interne Verrechnungen	-7'511'957	-8'223'598	-8'233'598	-8'227'819	5'779
Betrieblicher Ertrag	-44'194'353	-44'691'565	-44'701'565	-46'620'149	-1'918'584
Ergebnis betriebliche Tätigkeit	-1'356'088	1'089'700	1'085'700	-528'608	-1'614'308
34 - Finanzaufwand	131'297	148'020	148'020	119'697	-28'323
44 - Finanzertrag	-141'933	-162'630	-162'630	-222'939	-60'309
Ergebnis aus Finanzierung	-10'637	-14'610	-14'610	-103'243	-88'633
Operatives Ergebnis	-1'366'725	1'075'090	1'071'090	-631'851	-1'702'941
48 - Ausserordentlicher Ertrag	-884'091	-884'090	-884'090	-884'091	-1
Ausserordentliches Ergebnis	-884'091	-884'090	-884'090	-884'091	-1
Gesamtergebnis	-2'250'816	191'000	187'000	-1'515'942	-1'702'942
Ergebnisse Spezialfinanzierungen					
Feuerwehr	-76'158	9'250	9'250	18'168	8'918
Abwasser	-682'327	-590'423	-590'423	-766'395	-175'972
Abfall	-47'527	-47'997	-47'997	-260'124	-212'127
Summe: Spezialfinanzierungen	-806'012	-629'170	-629'170	-1'008'351	-379'181

Der Ausgleich der Spezialfinanzierungen findet vor dem Abschluss statt. Die Ergebnisse sind folglich im Gesamtergebnis nicht enthalten und sind deshalb separat abgebildet.

Ertragsüberschüsse sind in dieser Tabelle systembedingt mit einem Minuszeichen versehen. Dementsprechend sind Aufwandüberschüsse ohne Minuszeichen aufgeführt.

4. INVESTITIONSRECHNUNG

Gemeinde Ruswil

	Rechnung Festgesetztes 2020 Budget 2021	Ergänzt Budget 2021	Rechnung 2021	Abweichung	
50 - Sachanlagen	7'328'427	8'830'000	7'686'000	4'901'861	-2'784'139
52 - Immaterielle Anlagen	130'247	200'000	138'000	137'920	-80
56 - Eigene Investitionsbeiträge	394'276	407'000	110'000	88'386	-21'614
Investitionsausgaben (Brutto)	7'852'951	9'437'000	7'934'000	5'128'167	-2'805'833
63 - Investitionsbeiträge für eigene Rechnung	313'386	430'000	300'000	319'052	19'052
Investitionseinnahmen	313'386	430'000	300'000	319'052	19'052
Nettoinvestitionen	7'539'564	9'007'000	7'634'000	4'809'115	-2'824'885
davon Spezialfinanzierungen					
Feuerwehr	108'518	300'000	136'000	135'132	-868
Abwasser	1'557'243	3'922'000	3'037'000	1'982'098	-1'054'902
Abfall	--	--	--	--	--
Investitionsausgaben (Brutto)	1'665'761	4'222'000	3'173'000	2'117'230	-1'055'770
Feuerwehr	--	130'000	0	--	0
Abwasser	214'641	300'000	300'000	275'749	-24'251
Abfall	--	--	--	--	--
Investitionseinnahmen	214'641	430'000	300'000	275'749	-24'251
Nettoinvestitionen (Spezialfinanzierungen)	1'451'120	3'792'000	2'873'000	1'841'481	-1'031'519

Die einzelnen Investitionen sind in den jeweiligen Aufgabenbereichen ersichtlich.

5. GELDFLUSSRECHNUNG

Gemeinde Ruswil

	Rechnung 2020	Rechnung 2021
Ergebnis der Erfolgsrechnung + Gewinn / - Verlust	2'250'816	1'515'942
+ Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1'543'441	2'027'030
+ Abnahme / - Zunahme Forderungen	953'507	-1'053'966
+ Abnahme / - Zunahme aktive Rechnungsabgrenzungen	563'922	-488'274
- Wertberichtigungen, Gewinne VV	0	-1
+ Wertberichtigungen / - Marktanpassungen auf Finanzanlagen (nicht realisiert)	1	0
+ Zunahme / - Abnahme Laufende Verbindlichkeiten	213'750	-825'500
+ Zunahme / - Abnahme Passive Rechnungsabgrenzungen	-379'739	102'180
+ Bildung / - Auflösung Rückstellungen der Erfolgsrechnung	-9'000	181'271
+ Einlagen / - Entnahmen Fonds und Spezialfinanzierungen FK und EK	849'846	1'063'382
+ Zins und Amortisation Pensionskassenverpflichtungen / - Entnahmen Eigenkapital	-884'091	-884'091
Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit	5'102'453	1'637'973
- Investitionsausgaben Verwaltungsvermögen	-7'852'951	-5'128'167
+ Investitionseinnahmen Verwaltungsvermögen	313'386	319'052
Saldo der Investitionsrechnung (Nettoinvestitionen)	-7'539'564	-4'809'115
+ Abnahme / - Zunahme aktive Rechnungsabgrenzungen IR	-81'685	-136'045
+ Zunahme / - Abnahme Passive Rechnungsabgrenzungen IR	0	18'750
+ Bildung / - Auflösung Rückstellungen der Investitionsrechnung	-16'333	-26'022
Geldfluss aus Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen	-7'637'582	-4'952'432
+ Abnahme / - Zunahme Finanzanlagen FV	-999	31'000
+ Marktanpassungen / - Wertberichtigungen auf Finanzanlagen (nicht realisiert)	-1	0
+ Abnahme / - Zunahme Sachanlagen FV	0	-23'925
Geldfluss aus Anlagentätigkeit ins Finanzvermögen	-1'000	7'075
Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit	-7'638'582	-4'945'357
Finanzierungsüberschuss (+) / -fehlbetrag (-)	-2'536'129	-3'307'384
Finanzierungstätigkeit		
+ Zu / - Abnahme kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	0	3'000'000
+ Zu / - Abnahme langfristige Finanzverbindlichkeiten	1'897'000	-2'103'000
+ Zunahme / - Abnahme Kontokorrente mit Dritten (Kontokorrentguthaben)	246'336	-1'066'590
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	2'143'336	-169'590
Veränderung Flüssige Mittel (= Fonds Geld)	-392'794	-3'476'975
Kontrollrechnung		
- Stand flüssige Mittel per 01.01.	13'132'518	12'739'725
+ Stand flüssige Mittel per 31.12.	12'739'725	9'262'750
Zunahme (+) / Abnahme (-) Flüssige Mittel	-392'794	-3'476'975
Kontrolltotal	0	0

6. BILANZ

Gemeinde Ruswil

	31.12.2020	31.12.2021	Abweichung
Aktiven	71'286'451	71'851'883	565'432
10 - Finanzvermögen	21'070'571	19'264'806	-1'805'765
100 - Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	12'739'725	9'262'750	-3'476'975
101 - Forderungen	5'569'925	6'623'891	1'053'966
104 - Aktive Rechnungsabgrenzung	767'929	1'392'248	624'319
107 - Finanzanlagen	341'752	310'752	-31'000
108 - Sachanlagen FV	1'651'240	1'675'165	23'925
14 - Verwaltungsvermögen	50'215'881	52'587'078	2'371'197
140 - Sachanlagen VV	44'007'932	46'281'876	2'273'944
142 - Immaterielle Anlagen	372'511	515'644	143'132
145 - Beteiligungen, Grundkapitalien	2'700'000	2'700'000	0
146 - Investitionsbeiträge	3'135'437	3'089'558	-45'879
Passiven	71'286'451	71'851'883	565'432
20 - Fremdkapital	40'917'792	39'782'471	-1'135'321
200 - Laufende Verbindlichkeiten	16'665'630	14'773'540	-1'892'090
201 - Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	0	3'000'000	3'000'000
204 - Passive Rechnungsabgrenzung	315'537	436'467	120'930
205 - Kurzfristige Rückstellungen	151'985	307'234	155'249
206 - Langfristige Finanzverbindlichkeiten	23'124'029	20'610'139	-2'513'890
209 - Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen u. Fonds im FK	660'611	655'091	-5'520
29 - Eigenkapital	30'368'660	32'069'413	1'700'753
290 - Spezialfinanzierung im Eigenkapital	8'146'805	9'155'156	1'008'351
291 - Fonds im Eigenkapital	378'266	438'817	60'551
295 - Aufwertungsreserve	8'840'913	7'956'821	-884'091
299 - Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	13'002'676	14'518'619	1'515'942
2990 - davon Jahresergebnis	2'250'816	1'515'942	-734'874

Die Bilanz der Gemeinde Ruswil zeigt sich per 31.12.2021 wie folgt: Im Finanzvermögen wird ein Bestand von Fr. 19.264 Mio. ausgewiesen. Die flüssigen Mittel betragen dabei Fr. 9.262 Mio. Die Steuerausstände betragen Fr. 6.275 Mio. Dies ist eine Zunahme von Fr. 0.937 Mio. gegenüber dem Jahr 2020.

Das Verwaltungsvermögen hat einen Buchwert von Fr. 52.587 Mio. Dies ist eine Zunahme gegenüber dem Vorjahr von Fr. 2.371 Mio. Grund

sind vor allem Aktivierungen aus den Investitionen Schulhaus Rüediswil und ARA-Anschluss Blindei Wolhusen.

Trotz den Investitionen im Jahr 2021 reduziert sich das Fremdkapital gegenüber dem Vorjahr um Fr. 1.135 Mio. Die Nettoverschuldung per 31.12.2021 beträgt Fr. 20.113 Mio.

Das gesamte Eigenkapital beträgt neu Fr. 32.069 Mio., was rund 45 % der Bilanzsumme

entspricht. Ohne die Spezialfinanzierungen und Fonds beträgt das Eigenkapital Fr. 22.475 Mio. Die Spezialfinanzierungen (Feuerwehr, Abwasser und Abfallbeseitigung) weisen total ein Eigenkapital von Fr. 9.155 Mio. auf. Weitere Fr. 0.401 Mio. des Eigenkapitals entfallen auf verschiedene Fonds. Von der Aufwertungsreserve wurden wiederum Fr. 0.884 Mio. ent-

nommen. Per 31.12.2020 beträgt diese noch Fr. 7.956 Mio.

Aus den kumulierten Ergebnissen der Vorjahre und dem Jahresergebnis 2021 wird ein Bilanzüberschuss von Fr. 14.518 Mio. ausgewiesen. Dieser Teil des Eigenkapitals steht zur Deckung von möglichen Bilanzfehlbeträgen in der Zukunft zur Verfügung.

7. FINANZKENNZAHLEN

	Grenzwert	Rechnung 2020	Rechnung 2021
Nettoverschuldungsquotient	< 150 %	85.7 %	87 %
Selbstfinanzierungsgrad	> 100 %	49.9 %	77.4 %
Selbstfinanzierungsgrad 5 Jahre	> 80 %	77.1 %	75.7 %
Zinsbelastungsanteil	< 4 %	0.3 %	0.2 %
Nettoschuld je Einwohner	< Fr. 870.00	Fr. 2'702.00	Fr. 2'812.00
Nettoschuld ohne Spezialfinanzierung	< Fr. 2'450.00	Fr. 3'520.00	Fr. 3'559.00
Selbstfinanzierungsanteil	> 10 %	10 %	9.4 %
Kapitaldienstanteil	< 15 %	4.4 %	5.4 %
Bruttoverschuldungsanteil	< 200 %	103.4 %	88.6 %
Bilanzfehlbetrag	0	0	0

Die grau markierten Kennzahlen können nicht eingehalten werden.

Investitionen ins Verwaltungsvermögen (bspw. Schulhaus Rüediswil) bringen der Bevölkerung einen Mehrwert, aber sie erhöhen automatisch auch die Finanzkennzahl Nettoschuld. Diese berücksichtigt jedoch den Anlagewert der Investition nicht. Die Nettoschuld darf daher nicht isoliert betrachtet werden. Weiter wird angemerkt, dass der Kanton zukünftig die

Nettoverschuldung mit schweizweit anerkannten Fixbeträgen vergleichen wird. Der Grenzwert wird somit eine Anpassung erfahren. Per 31.12.2021 beträgt der Bruttoverschuldungsanteil der Gemeinde Ruswil 88.6 %. Dies ist eine Verbesserung gegenüber dem Jahr 2020. Daraus lässt sich schliessen, dass die Verschuldung in einem angemessenen Verhältnis zu den erwirtschafteten Erträgen steht.

8. OFFENE SONDERKREDITE PER 31. DEZEMBER 2021

Konto	Bezeichnung	Beschluss	Brutto- Kredit	beansprucht bis 31.12.20	ergänzt B 2021	R 2021	Kreditkontrolle	
							beansprucht bis 31.12.21	verfügbar ab 01.01.22
5040.00	Sanierung/ Erweiterung SH Rüediswil	19.05.2019	8'200'000.00	5'164'248.50	2'594'000.00	2'593'152.90	7'757'401.40	442'598.60
Div.	Projekt ARA Anschluss Blindei	24.09.2017	9'000'000.00	1'953'811.03	2'928'000.00	1'873'738.73	3'827'549.76	5'172'450.24

9. AUFGABENBEREICHE LEISTUNGSaufTRÄGE

Die Gemeinde Ruswil steuert mit elf Aufgabenbereichen. Zusammen mit dem Aufgaben- und Finanzplan 2021 bis 2024 hat das Stimmvolk die Globalbudgets der elf Aufgabenbereiche sowie deren politische Leistungsaufträge genehmigt. Die untenstehende Tabelle zeigt ei-

nen Zusammenzug der Erfolgsrechnung und der Investitionsrechnung über die elf Aufgabenbereiche für das Jahr 2021. Die Abschlüsse der einzelnen Aufgabenbereiche werden nachfolgend einzeln präsentiert.

Rekapitulation	Rechnung	ergänzt	Rechnung	Abw. Betrag	Abw. %
Erfolgsrechnung	2020	Budget 2021	2021		
01 Politik und Wirtschaft	720'196.38	802'108.94	694'865.50	-107'243.44	-13.4
02 Zentrale Dienste	397'685.85	436'551.05	381'400.22	-55'150.83	-12.6
03 Soziale Sicherheit	3'986'198.89	4'115'515.23	4'274'533.35	159'018.12	3.9
04 Gesundheit	2'456'844.16	2'551'558.17	2'247'586.38	-303'971.79	-11.9
05 Soziales	3'454'968.36	4'073'460.72	3'687'343.62	-386'117.10	-9.5
06 Bau und Umwelt	393'833.50	417'786.63	311'009.63	-106'777.00	-25.6
07 Infrastruktur	1'998'018.30	2'183'849.28	2'393'213.99	209'364.71	9.6
08 Öffentliche Sicherheit	105'290.19	123'509.87	87'627.42	-35'882.45	-29.1
09 Verkehr und Strassen	690'924.72	994'842.33	1'026'975.73	32'133.40	3.2
10 Finanzen und Steuern	-23'266'326.98	-23'437'931.57	-24'299'474.59	-861'543.02	3.6
11 Bildung	6'811'550.62	7'925'749.35	7'678'976.26	-246'773.09	-3.1
Total	-2'250'816.01	187'000.00	-1'515'942.49	-1'702'942.49	-910.7

Rekapitulation	Rechnung	ergänzt	Rechnung	Abw. Betrag	Abw. %
Investitionsrechnung	2020	Budget 2021	2021		
06 Bau und Umwelt	32'601.80	138'000.00	137'919.90	-80.10	-0.1
07 Infrastruktur	6'436'794.22	7'064'000.00	4'447'239.91	-2'616'760.09	-37.0
08 Öffentliche Sicherheit	108'518.15	136'000.00	135'131.70	-868.30	-0.6
09 Verkehr und Strassen	898'895.60	197'000.00	4'916.90	-192'083.10	-97.5
11 Bildung	62'754.35	99'000.00	83'906.75	-15'093.25	-15.2
Total	7'539'564.12	7'634'000.00	4'809'115.16	-2'824'884.84	-37.0

1 Politik und Wirtschaft

Politischer Leistungsauftrag

Der Aufgabenbereich Politik und Wirtschaft umfasst die Leistungsgruppen:

- Legislative
- Exekutive
- Kultur, übriges
- Jagd und Fischerei
- Tourismus
- Industrie, Gewerbe, Handel

Die politischen Behörden setzen die Ziele, leiten zeitgerecht die notwendigen Problemlösungsprozesse ein und sind dafür besorgt, dass der Souverän entscheiden kann und diese Entscheide korrekt umgesetzt werden. Behörden und Verwaltung schaffen und pflegen ein überkommunales Netzwerk mit Vertretungen in strategisch wichtigen Verbänden und Organisationen. Im Sinne des Geschäftsführermodells wird der Fokus weiterhin auf die Delegation von operativen Tätigkeiten an die Verwaltung gesetzt. Sie ist mit der nötigen Kompetenz, Verantwortung und Infrastruktur ausgestattet, damit sie ihre Aufgaben effizient erfüllen kann. Die Gemeinde tritt als attraktive Arbeitgeberin auf.

Die Vereine als Träger eines vielfältigen kulturellen Lebens und der sportlichen Betätigung werden unterstützt und motiviert.

Der Bereich sorgt für einen reibungslosen Ablauf bei der Verpachtung der Jagdreviere.

Die Aufgaben im Themenbereich Tourismus übt der Verein Sempachersee-Tourismus mittels Leistungsauftrag aus.

Der Themenbereich Wirtschaftsförderung – Standortentwicklung, Marketing, Ansiedlungsbegleitung und Geschäftsentwicklung erfolgt in Zusammenarbeit mit der kantonalen Wirtschaftsförderung. Kommunal wird die Vernetzung von Wirtschaft, Politik und Verwaltung durch periodische Betriebsbesuche und die

Kontaktpflege mit dem lokalen Gewerbeverein gewährleistet. Im Rahmen eines Pilotprojektes soll der Kontakt zum lokalen Gewerbe durch das Mitwirken der Gemeinde in einem vom Gewerbeverein geführten Austauschgefäss verstärkt werden.

Die Gemeinde soll sich als Wohn- und Arbeitsort weiterentwickeln und bevölkerungsmässig moderat wachsen. In der Raumplanung wird verstärkt mit den anderen Rottaler Gemeinden zusammengearbeitet.

Bezug zur Gemeindestrategie

- Ruswil eine selbständige, vorwärtsorientierte Gemeinde,
 - ... wo ein nachhaltiges Wachstum angestrebt wird.
- Ruswil ein qualitativer Wohn- und Arbeitsort,
 - ... wo der gesellschaftliche Zusammenhalt intakt ist.
 - ... wo vielseitige Arbeitsplätze angeboten werden.
 - ... wo wirtschaftsfreundliche Rahmenbedingungen herrschen.

Lagebeurteilung

Die finanziellen Ressourcen der Gemeinde haben sich positiv entwickelt. Die Digitalisierung bringt Veränderungen im Verhältnis zwischen Gemeinde und Kunden. Hier ergeben sich Chancen, Prozesse zu vereinfachen und den Kundennutzen zu erhöhen. Mit adäquaten Pensen kann das Gemeinderatsamt attraktiv für qualifizierte Personen bleiben, wenn die Verwaltung die Behörde noch vermehrt von operativen Aufgaben entlastet. Mit den bestehenden Ausbildungsplätzen sorgt sie nachhaltig für Nachwuchs- und Fachkräfte innerhalb des Gemeindepersonals.

Ruswil verfügt über ein vielfältiges Vereinsleben und über eine intakte Dorfgemeinschaft.

Der Branchenmix bei den Gewerbebetrieben ist unverändert, bei den Detaillisten droht der Mix aber an Vielfalt zu verlieren. In naher Zukunft sind kunden- und arbeitnehmergerechte Verwaltungsräumlichkeiten be-

reitzustellen, damit Dienstleistungen weiterhin effizient erbracht werden können. In den Werterhalt der bestehenden Gemeindehäuser wurde deshalb in den letzten Jahren fast nichts investiert.

Chancen- / Risikenbetrachtung

Chance/Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Chance: Zusammenhalt in der Bevölkerung	Eigeninitiative der Einwohner	mittel	Unterstützung von privaten Projekten mit Bezug zum öffentlichen Interesse
Risiko: Abhängigkeit von ausserhalb der Gemeinde getroffenen Entscheiden mit grossen Kostenfolgen	Eigenes Budget kann nicht mehr autonom gesteuert werden.	hoch	In ausserkommunalen Gremien präsent sein und Einfluss auf Entscheidungsträger nehmen.
Risiko: Mix bei Detaillisten verliert an Vielfalt	Einkaufsmöglichkeiten im Dorf nehmen ab	hoch	Zusammenarbeit mit Gewerbeverein; Mithilfe beim Aufbau von digitalen, branchenübergreifenden Einkaufsmöglichkeiten

Massnahmen und Projekte

(Kosten in Tausend Fr.)	Status	Kosten Total	Zeitraum	ER/IR	R 2020	B 2021	R 2021
Einflussnahme Revision kant. Richtplan	laufend	-					

Ziel- / Messgrössen

Messgrösse	Art	Zielgrösse	R 2019	R 2020	B 2021	R 2021
Gemeinde bietet Ausbildungsplätze an	Anzahl Ausbildungsplätze	5	5	5	5	4
Einwohnerzahl (ständige Wohnbevölkerung)	Wachstum in Prozenten	0,5% pro Jahr	7'046	7'041	7'152	7'153
Baukredit für Neubau Gemeindehaus wird den Stimmberechtigten vorgelegt	Endtermin	30.09.2021				

Erfolgsrechnung	Rechnung 2020	ergänzt Budget 2021	Rechnung 2021	Abw. Betrag	Abw. %
01 POLITIK UND WIRTSCHAFT	720'196.38	802'108.94	694'865.50	-107'243.44	-13.4
Aufwand	1'011'864.18	1'102'688.94	997'989.80	-104'699.14	-9.5
30 Personalaufwand	264'730.10	277'580.00	269'053.85	-8'526.15	-3.1
31 Sach- und Übriger Betriebsaufwand	160'140.20	197'150.00	135'135.80	-62'014.20	-31.5
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	7'688.00	7'690.00	7'688.00	-2.00	
36 Transferaufwand	120'320.65	133'476.00	117'877.15	-15'598.85	-11.7
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	458'985.23	486'792.94	468'235.00	-18'557.94	-3.8
Ertrag	-291'667.80	-300'580.00	-303'124.30	-2'544.30	0.8
40 Fiskalertrag	-1'545.65				
41 Regalien und Konzessionen	-25'835.70	-25'830.00	-25'835.70	-5.70	
42 Entgelte	-30.00		-4'250.00	-4'250.00	
44 Finanzertrag	-150.00	-150.00	-150.00		
46 Transferertrag	-302.80	-300.00	-302.80	-2.80	0.9
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	-263'803.65	-274'300.00	-272'585.80	1'714.20	-0.6
Leistungsgruppen					
0110 Legislative	196'579.53	221'579.18	174'445.60	-47'133.58	-21.3
Aufwand	196'579.53	221'579.18	174'445.60	-47'133.58	-21.3
0120 Exekutive	371'687.04	413'454.64	379'253.84	-34'200.80	-8.3
Aufwand	635'490.69	687'754.64	651'839.64	-35'915.00	-5.2
Ertrag	-263'803.65	-274'300.00	-272'585.80	1'714.20	-0.6
0130 Kultur, übriges	67'692.52	75'334.38	61'198.06	-14'136.32	-18.8
Aufwand	67'722.52	75'334.38	65'448.06	-9'886.32	-13.1
Ertrag	-30.00		-4'250.00	-4'250.00	
0140 Jagd und Fischerei	-11'021.95	-10'280.00	-11'021.95	-741.95	7.2
Aufwand	15'266.55	16'000.00	15'266.55	-733.45	-4.6
Ertrag	-26'288.50	-26'280.00	-26'288.50	-8.50	
0150 Tourismus	17'227.90	18'000.00	9'060.60	-8'939.40	-49.7
Aufwand	18'773.55	18'000.00	9'060.60	-8'939.40	-49.7
Ertrag	-1'545.65				
0160 Industrie, Gewerbe, Handel	78'031.34	84'020.74	81'929.35	-2'091.39	-2.5
Aufwand	78'031.34	84'020.74	81'929.35	-2'091.39	-2.5

Erläuterungen zu den Finanzen:

Erfolgsrechnung

Gegenüber dem Budget sind in der Rechnung keine ausserordentlichen Abweichungen zu verzeichnen.

Das Dorffest konnte im Jahr 2021 aufgrund der Pandemie nicht durchgeführt werden. Der

Gemeinderat plant im Jahr 2022 eine Alternative und hat darum eine Kreditübertragung der Erfolgsrechnung in der Höhe von Fr. 14'000.00 bewilligt.

Investitionsrechnung

Keine Investitionen im Jahr 2021.

2 Zentrale Dienste

Politischer Leistungsauftrag

Der Aufgabenbereich Zentrale Dienste umfasst die Leistungsgruppen:

- Allgemeine Dienste
- Teilungsamt
- Einwohnerkontrolle
- Zivilstandsamt (allgemein)
- Bürgerrechtswesen

Die Leistungsgruppen erfüllen die Anforderungen eines modernen Service-public-Betriebs. Auskünfte und Beratungen für die Einwohnerinnen und Einwohner sind geprägt von persönlichem Kontakt und Kundenfreundlichkeit. Die Bedürfnisse und Möglichkeiten im Bereich Online-Angebot werden berücksichtigt.

Die zivilstandsamtlichen Tätigkeiten sind gemäss Gemeindevertrag mit dem Regionalen Zivilstandsamt Wolhusen kosteneffizient sichergestellt.

Die Einbürgerungsdossiers der einbürgerungswilligen Personen werden gemäss den nationalen und kantonalen Richtlinien geprüft und der vom Volk gewählten Bürgerrechtskommission fristgerecht zur Beschlussfassung vorgelegt.

Innerhalb der allgemeinen Dienste werden Querschnittsaufgaben wie das Personalwesen oder die IT verwaltungsübergreifend wahrgenommen.

Bezug zur Gemeindestrategie

- Ruswil eine kompetente, schlanke Gemeindeunternehmung,
 - ... wo Dienstleistungen effizient und kundenorientiert erbracht werden.
 - ... wo Bürgernähe hochgehalten wird.
 - ... wo übergeordnete Entwicklungen als Chance zur Weiterentwicklung wahrgenommen werden.

Lagebeurteilung

Personell und fachlich ist die Gemeindeverwaltung gut aufgestellt. Die Personalgewinnung zeigt sich jedoch auch bei der öffentlichen Hand vermehrt als Herausforderung.

Die elektronische Geschäftsverwaltung ermöglicht eine moderne Schriftgutverwaltung und ein effizientes Sitzungsmanagement. Die Bürgerrechtskommission arbeitet effizient und unabhängig. Das Online-Angebot der Verwaltung wird mittels der neuen Gemeindegewebseite sowie kantonalen Projekten wie dem eUmsatz laufend vorangetrieben.

Chancen- / Risikenbetrachtung

Chance/Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Chance: Gutes, weiterbildungswilliges Fachpersonal	Kompetente und effiziente Bearbeitung von Gesuchen und Anfragen	mittel	Analyse von Kompetenzen und Verantwortung des Gemeindepersonals im Sinne des Personalerhalts
Risiko: Kaderstellen innerhalb der Verwaltung sind schwierig zu besetzen	längere Vakanzen, ineffiziente Verwaltung	mittel	Bereitstellung von zeitgerechten Arbeitsbedingungen
Risiko: Steigende Kosten im Bestattungswesen in Bezug auf vermögenslose Verstorbene	Kosten belasten Gemeinderechnung zunehmend	Tief	Aufnahme in Wirkungsbereich AFR erwirken

Massnahmen und Projekte

(Kosten in Tausend Fr.)	Status	Kosten Total	Zeitraum	ER/IR	R 2020	B 2021	R 2021
Weiterbildungsmassnahmen unterstützen	Weiterführung	40	2021-2024	ER	11	10	17
Online-Angebot ausbauen	Weiterführung	20	2021-2024	ER	0	5	9

Ziel- / Messgrössen

Messgrösse	Art	Zielgrösse	R 2019	R 2020	B 2021	R 2021
Fluktuationsrate Verwaltungsmitarbeitende (mit Pensum \geq 90%)	Fluktuationsrate	< 9 %	2.0 %	5.0 %		2 %
Kosten pro Einwohner für das Regionale Zivilstandsamt	Fr./Einw.		10.85	11.80		13.95
Informativer, zeitgemässer Webauftritt	Anzahl Visits auf Homepage	65'000 / Jahr	63'237	125'098		202'382
Pendente Einbürgerungsgesuche (31.12.)	Anzahl		10	9		5

Erfolgsrechnung	Rechnung 2020	ergänzt Budget 2021	Rechnung 2021	Abw. Betrag	Abw. %
02 ZENTRALE DIENSTE	397'685.85	436'551.05	381'400.22	-55'150.83	-12.6
Aufwand	1'601'188.52	1'755'446.46	1'620'521.20	-134'925.26	-7.7
30 Personalaufwand	629'515.75	660'605.00	641'602.15	-19'002.85	-2.9
31 Sach- und Übriger Betriebsaufwand	318'236.88	351'170.00	302'790.76	-48'379.24	-13.8
36 Transferaufwand	96'170.35	122'600.00	122'600.60	0.60	
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	557'265.54	621'071.46	553'527.69	-67'543.77	-10.9
Ertrag	-1'203'502.67	-1'318'895.41	-1'239'120.98	79'774.43	-6.0
42 Entgelte	-144'276.18	-151'250.00	-166'088.34	-14'838.34	9.8
46 Transferertrag	-20'963.85	-11'500.00	-28'438.10	-16'938.10	147.3
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	-1'038'262.64	-1'156'145.41	-1'044'594.54	111'550.87	-9.6
Leistungsgruppen					
0210 Allgemeine Dienste	40'973.31	23'638.07	11'888.98	-11'749.09	-49.7
Aufwand	1'159'965.83	1'265'433.48	1'159'951.26	-105'482.22	-8.3
Ertrag	-1'118'992.52	-1'241'795.41	-1'148'062.28	93'733.13	-7.5
0220 Teilungsamt	69'682.02	91'342.81	60'448.31	-30'894.50	-33.8
Aufwand	124'822.87	141'342.81	125'873.06	-15'469.75	-10.9
Ertrag	-55'140.85	-50'000.00	-65'424.75	-15'424.75	30.8
0230 Einwohnerkontrolle	182'380.56	200'387.06	183'628.33	-16'758.73	-8.4
Aufwand	203'319.86	220'487.06	204'858.28	-15'628.78	-7.1
Ertrag	-20'939.30	-20'100.00	-21'229.95	-1'129.95	5.6
0240 Zivilstandsamt (allgemein)	83'305.55	94'800.00	99'693.15	4'893.15	5.2
Aufwand	83'305.55	94'800.00	99'693.15	4'893.15	5.2
0250 Bürgerrechtswesen	21'344.41	26'383.11	25'741.45	-641.66	-2.4
Aufwand	29'774.41	33'383.11	30'145.45	-3'237.66	-9.7
Ertrag	-8'430.00	-7'000.00	-4'404.00	2'596.00	-37.1

Erläuterungen zu den Finanzen:

Erfolgsrechnung

Gegenüber dem Budget sind in der Rechnung keine nennenswerten Abweichungen zu verzeichnen.

Investitionsrechnung

Keine Investitionen im Jahr 2021.

3 Soziale Sicherheit (AHV, IV, EL, IPV)

Politischer Leistungsauftrag

Der Aufgabenbereich Soziale Sicherheit umfasst die Leistungsgruppen:

- Krankenversicherung
- Prämienverbilligung
- AHV
- Ergänzungsleistungen (EL) AHV/IV
- Arbeitslosigkeit

Der Bereich trägt die Gemeindeanteile im Rahmen der Verbundaufgabe Sozialversicherungen. Die AHV-Zweigstelle ist Teil des Bereiches und dient der Bevölkerung als erste Anlaufstelle für Fragen rund um die Sozialversicherungen. Die Zweigstelle vollzieht die Kontrolle des Krankenkassenobligatoriums und stellt die Mitwirkung der Gemeinde beim Erlass von Mindestbeiträgen der AHV sicher. Aufgrund der Änderung des Arbeitslosenversicherungsgesetzes fällt das Gemeindearbeitsamt per 31.05.2021 aus dem Aufgabenbereich. Der Kanton übernimmt zukünftig die Aufgaben des Arbeitsamtes. Die Gemeinde sorgt im Rahmen ihrer Möglichkeiten für einen gesunden Bevölkerungsmix, um einem Kostenwachstum bei den Sozialversicherungen entgegenzuwirken.

Bezug zur Gemeindestrategie

- Ruswil ein qualitativer Wohn- und Arbeitsort,
... wo der gesellschaftliche Zusammenhalt intakt ist.
- Ruswil eine kompetente, schlanke Gemeindeunternehmung,
... wo Bürgernähe hochgehalten wird.

Lagebeurteilung

Bei den Gemeindeanteilen im Bereich der Verbundaufgabe Sozialversicherungen handelt es sich um Transferzahlungen, die einen wesentlichen Posten in der Gemeinderechnung bilden. Die Gemeinde Ruswil kann wenig Einfluss auf die Kostenentwicklung nehmen. Aufgrund der AFR 18 haben die Gemeinden die Kosten zu 100 % zu übernehmen. Zusätzlich zu dieser vollumfänglichen Kostenübernahme sind nach wie vor steigende Kosten zu verzeichnen.

Chancen- / Risikenbetrachtung

Chance/Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Risiko: Kostensteigerung im Bereich der Sozialversicherungen	Die Kosten belasten die Gemeinderechnung nachhaltig.	hoch	Konsequent für eine angemessene Beteiligung des Kantons an den Kosten der Sozialversicherungen eintreten
Chance: gesunder Bevölkerungsmix	Freiwilliges Engagement und gegenseitige Unterstützung (z.B. Altersbetreuung, Integration, Kinderbetreuung), geringere Auslagen im Bereich der Sozialversicherungen	mittel	Adäquate Ortsplanung, Weiterführung und Weiterentwicklung der Angebote für alle Altersklassen

Massnahmen und Projekte

(Kosten in Tausend Fr.)	Status	Kosten Total	Zeit-raum	ER/IR	R 2020	B 2021	R 2021
Beteiligung bei der Erstellung des Wirkungsberichtes AFR							

Ziel- / Messgrössen

Messgrösse	Art	Zielgrösse	R 2019	R 2020	B 2021	R 2021
Kosten der EL zur AHV /IV	Fr. / Einw.		365	456	460	476
Registrierte Arbeitslose	Anzahl (Jahresdurchschnitt)		56	95		55
Prämienverbilligungsgesuche	Anzahl		1'126	1'179		1'178

Erfolgsrechnung	Rechnung 2020	ergänzt Budget 2021	Rechnung 2021	Abw. Betrag	Abw. %
03 SOZIALE SICHERHEIT	3'986'198.89	4'115'515.23	4'274'533.35	159'018.12	3.9
Aufwand	4'002'434.29	4'130'015.23	4'287'689.35	157'674.12	3.8
31 Sach- und Übriger Betriebsaufwand	20.00	20.00	20.00		
36 Transferaufwand	3'953'497.50	4'076'980.00	4'238'400.15	161'420.15	4.0
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	48'916.79	53'015.23	49'269.20	-3'746.03	-7.1
Ertrag	-16'235.40	-14'500.00	-13'156.00	1'344.00	-9.3
42 Entgelte	-2'187.80	-2'500.00		2'500.00	-100.0
46 Transferertrag	-14'047.60	-12'000.00	-13'156.00	-1'156.00	9.6
Leistungsgruppen					
0310 Krankenversicherung	28'540.20	32'390.47	29'567.69	-2'822.78	-8.7
Aufwand	30'728.00	34'890.47	29'567.69	-5'322.78	-15.3
Ertrag	-2'187.80	-2'500.00		2'500.00	-100.0
0320 Prämienverbilligung	696'517.00	783'000.00	776'825.00	-6'175.00	-0.8
Aufwand	696'517.00	783'000.00	776'825.00	-6'175.00	-0.8
0330 AHV	30'557.36	38'226.19	38'792.38	566.19	1.5
Aufwand	44'604.96	50'226.19	51'948.38	1'722.19	3.4
Ertrag	-14'047.60	-12'000.00	-13'156.00	-1'156.00	9.6
0340 Ergänzungsleistungen AHV/IV	3'215'316.66	3'245'336.19	3'414'031.73	168'695.54	5.2
Aufwand	3'215'316.66	3'245'336.19	3'414'031.73	168'695.54	5.2
0350 Arbeitslosigkeit	15'267.67	16'562.38	15'316.55	-1'245.83	-7.5
Aufwand	15'267.67	16'562.38	15'316.55	-1'245.83	-7.5

Erläuterungen zu den Finanzen:

Erfolgsrechnung

Das Budget wurde in den Leistungsgruppe Ergänzungsleistungen AHV/IV mit 5.2 % überschritten. Die Budgetposition basiert auf der Empfehlung des Kantons. Die Mehrkosten sind gebunden und können durch die Gemeinde nicht beeinflusst werden. Bei der Überschreitung handelt es sich um vom Gemeinderat bewilligte Kreditüberschreitung gemäss § 15 FHGG (SRLU 160).

Investitionsrechnung

Keine Investitionen im Jahr 2021.

4 Gesundheit

Politischer Leistungsauftrag

Der Aufgabenbereich Gesundheit umfasst die Leistungsgruppen:

- Restfinanzierungen Pflege
- Spitex
- Gesundheitswesen, übriges
- Leistungen an das Alter

Die Gemeinde stellt die allgemeine Gesundheitsgrundversorgung sicher und ist zusätzlich dafür zuständig, dass die nötigen Angebote in der Altersbetreuung zur Verfügung stehen und deren Bedürfnisse wahrgenommen werden.

Bezug zur Gemeindestrategie

- Ruswil eine selbständige, vorwärtsorientierte Gemeinde,
... wo Zusammenarbeitsmöglichkeiten regelmässig überprüft und als Garant der Wirtschaftlichkeit angesehen werden.

Lagebeurteilung

Neben der allgemeinen und medizinischen Grundversorgung besteht mit dem Alterswohntzentrum Schlossmatte (AWZ) bereits ein wirkungsvolles Angebot.

Für die ambulante Krankenpflege besteht ein Leistungsauftrag mit der Spitex-Ruswil.

Die regionale Zusammenarbeit und Vernetzung ist mit dem regionalen Altersleitbild Sursee initiiert.

Die sich in der Umsetzung befindenden Projekte «Wohnangebot für demente Menschen» und «Wohnen im Alter - betreutes Wohnen» werden der betagten Bevölkerung von Ruswil die Möglichkeit geben, den Lebensabend in der vertrauten Umgebung zu verbringen.

Das neu initiierte Projekt «Drehscheibe» unterstützt die ältere Bevölkerung, sich in den vielen Angeboten zurecht zu finden und die ratsuchenden Personen beim Herausfinden, welches Angebot für sie das Richtige und Beste sein könnte.

Chancen- / Risikenbetrachtung

Chance/Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Chance: ausreichende Versorgung vor Ort	Ermöglicht den Lebensabend der Einwohner und Einwohnerinnen in der vertrauten Umgebung zu verbringen	mittel	Umsetzung der Projekte «Wohnangebot für demente Menschen», «Wohnen im Alter – betreutes Wohnen» und «Drehscheibe»
Risiko: Überalterung bzw. zunehmende Anzahl der 65+ Personen	Zu wenig Plätze für betreutes Wohnen und Pflegeplätze, Kostensteigerung	mittel	Stetige vorausschauende Überprüfung des aktuellen Angebotes und der Bedürfnisse
	Stetig steigende Kosten bei der Restfinanzierung Pflege	mittel	Beeinflussung des gesunden Bevölkerungsmixes im Rahmen der Möglichkeiten

Massnahmen und Projekte

(Kosten in Tausend Fr.)	Status	Kosten Total	Zeitraum	ER/IR	R 2020	B 2021	R 2021
Wohnangebot für demente Personen (AWZ)	Umsetzung		2018-2022	ER	-	-	-
Wohnen im Alter – betreutes Wohnen (Spitex Ruswil)	Umsetzung	offen	2020-2022	ER	-	-	-
Regionale Vernetzung – Altersleitbild Planungsregion Sursee (Dreh-scheibe)	Umsetzung		2018-2022	ER	0	25	7

Ziel- / Messgrössen

Messgrösse	Art	Zielgrösse	R 2019	R 2020	B 2021	R 2021
Pflegetage im AWZ Pflegestufen 0-4 / 5-8 / 9-12	Anzahl	Unter 30 %	0-4: 7'558	0-4: 6'422		0-4: 7'706
	Pflegetage	Pflegetage in tiefen Pflegestufen	5-8: 11'886	5-8: 12'032		5-8: 10'898
			9-12: 5'921	9-12: 6'383		9-12: 7'032
Pflegetage im AWZ in geschützter Wohngruppe für Demenz	Anzahl Pflegetage	100 % Auslastung			Wohnraum im Bau	
Belegungstage «Wohnen im Alter - betreutes Wohnen» Rebstock	Anzahl Personen	Angebot wird von allen BewohnerInnen genutzt (max. 18 Pers. ab 2022)	-	-		

Erfolgsrechnung	Rechnung 2020	ergänzt Budget 2021	Rechnung 2021	Abw. Betrag	Abw. %
04 GESUNDHEIT	2'456'844.16	2'551'558.17	2'247'586.38	-303'971.79	-11.9
Aufwand	2'456'844.16	2'551'558.17	2'247'586.38	-303'971.79	-11.9
30 Personalaufwand	2'381.75	5'100.00	3'447.55	-1'652.45	-32.4
31 Sach- und Übriger Betriebsaufwand	18'360.50	46'350.00	19'232.50	-27'117.50	-58.5
36 Transferaufwand	2'433'355.55	2'494'650.00	2'219'192.40	-275'457.60	-11.0
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	2'746.36	5'458.17	5'713.93	255.76	4.7
Leistungsgruppen					
0410 Restfinanzierungen Pflege	2'335'704.40	2'381'364.52	2'130'977.91	-250'386.61	-10.5
Aufwand	2'335'704.40	2'381'364.52	2'130'977.91	-250'386.61	-10.5
0420 Spitex	99'024.33	116'014.55	91'071.47	-24'943.08	-21.5
Aufwand	99'024.33	116'014.55	91'071.47	-24'943.08	-21.5
0440 Leistungen an das Alter	22'115.43	54'179.10	25'537.00	-28'642.10	-52.9
Aufwand	22'115.43	54'179.10	25'537.00	-28'642.10	-52.9

Erläuterungen zu den Finanzen:

Erfolgsrechnung

Die Ausgaben in der Leistungsgruppe Restfinanzierung Pflege sind um rund Fr. 250'000.00 tiefer ausgefallen als budgetiert. Während der Pandemie konnten viele Leistungen nicht bezogen werden (Operationen, private Spitex, etc.).

Investitionsrechnung

Keine Investitionen im Jahr 2021.

5 Soziales

Politischer Leistungsauftrag

Der Aufgabenbereich Soziales umfasst die Leistungsgruppen:

- Sozialamt (Sozialabteilung)
- Kindes- und Erwachsenenschutz
- Alimentenbevorschussung und -inkasso
- Leistungen an Familien
- wirtschaftliche Hilfe obligatorisch
- Fürsorge, übriges
- Jugendschutz und Jugendarbeit

Ziel der wirtschaftlichen und persönlichen Sozialhilfe ist es, die Hilfebedürftigkeit von Menschen weiter zu verhindern, die Folgen der Hilfebedürftigkeit zu mildern und zu beseitigen, die Eigenverantwortung, Selbständigkeit und die berufliche Integration zu fördern.

Die Finanzierung der wirtschaftlichen und persönlichen Sozialhilfe sind gebundene Ausgaben. Die Gemeinde hat keinen direkten Einfluss auf die Hilfebedürftigkeit und Schicksale von Einwohnerinnen und Einwohnern.

Bezug zur Gemeindestrategie

- Ruswil eine kompetente, schlanke Gemeindeunternehmung
... wo Bürgernähe hochgehalten wird.
... wo für Kundenanliegen konstruktive Lösungen gesucht werden.
- Ruswil ein qualitativer Wohn- und Arbeitsort,
... wo der gesellschaftliche Zusammenhalt intakt ist.
... wo Familie und Beruf vereinbar sind.

Lagebeurteilung

Für Klein-, Vorschul- und Schulkinder steht ein familienergänzendes Betreuungsangebot zur Verfügung (SchuFaTas, Kita, Spielgruppen, Tageselternvermittlung Rundum usw.). Das heutige Angebot wird laufend überprüft und den wechselnden Bedürfnissen der Gesellschaft angepasst. Die 2020 eingeführten Betreuungsgutscheine leisten so die gewünschte Unterstützung an alle Eltern, die die Voraussetzungen dazu erfüllen.

Die Anzahl der jeweiligen aktiven Sozialhilfedossiers ist grundsätzlich konstant, die Aufnahmen und Abschlüsse folgen dichter aufeinander. Ein fixer, bleibender Bestand an Dossiers ist nicht zu verhindern. Die Auswirkungen der COVID-19-Pandemie auf die Sozialhilfe kann noch nicht abgeschätzt werden. Die Fälle zeigen sich immer komplexer und aufwändiger (psych. Erkrankungen, Überforderung im täglichen und beruflichen Leben, soziale und familiäre Probleme, Versicherungsfälle, Abklärungen von Subsidiaritäten usw.).

Die Jugendarbeit ist sehr aktiv und die Angebote werden von den Jugendlichen genutzt. Die Jugendarbeit trägt zur stabilen Situation der Dorfgemeinschaft bei.

Chancen- / Risikenbetrachtung

Chance/Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Risiko: immer komplexer werdende Sozialhilfefälle bei wirtschaftlicher und persönlicher Sozialhilfe	Stetig steigende Sozialhilfekosten, fehlende personelle Ressourcen, fehlende Infrastruktur	mittel	Optimierung bei Beratung klären, frühzeitige Erkennung der gesellschaftlichen und wirtschaftlichen Problematik und entsprechendes Angehen von Präventionsmassnahmen
Risiko: Neubauten, Leerwohnungsbestand	Günstigere Altbauwohnungen werden frei	mittel	Einflussnahme auf Raumplanung
Chance: Gesellschaftliche Veränderungen	Steigende Nachfrage nach zusätzlichen Betreuungs- und Förderangeboten	mittel	Aktuelles Angebot jährlich überprüfen und anpassen Zusammenarbeit mit vorschulischen Angeboten intensivieren

Massnahmen und Projekte

(Kosten in Tausend Fr.)	Status	Kosten Total	Zeitraum	ER/IR	R 2020	B 2021	R 2021
Eigene (inkl. SoBZ) Dienstleistungen stetig überprüfen, aktuell halten und anpassen	Umsetzung	offen	2019-2022	ER	-	-	-
Organisationen, die sich auf dem Gemeindegebiet für die Integration und Betreuung einsetzen, organisatorisch und logistisch unterstützen	Umsetzung	offen	2019-2022	ER	-	-	-
Einführung der Betreuungsgutschriften (Kinderbetreuung)	Umsetzung		2020	ER	30	50	68
Frühe Förderung von Kindern	Umsetzung		2020	ER	55	46	58

Ziel- / Messgrössen

Messgrösse	Art	Zielgrösse	R 2019	R 2020	B 2021	R 2021
Wirtschaftliche und persönliche Sozialhilfefälle	Anzahl Dossiers geführte Fälle ganzes Jahr		91	84	-	97
Wirtschaftliche und persönliche Sozialhilfefälle	Anzahl aktive Dossiers per 31.12.		40	43	-	48
Alimentenbevorschussung	Anzahl Kinder per 31.12.		8	15	-	12
Wirtschaftliche und persönliche Sozialhilfe, Alimentenbevorschussung, Betreuungsgutscheine	Anzahl Entscheide ganzes Jahr		76	88	-	135
Verfahren KESB	Anzahl Dossiers geführte Fälle ganzes Jahr		99	94	-	82
Aktive Jugendarbeit	Jahresbericht Jugendarbeit		1	1	1	1
Betreuungsgutschriften	Anzahl Kinder		-	19	-	47
Frühe Förderung	Anzahl Kinder		17	21	-	36

Erfolgsrechnung	Rechnung 2020	ergänzt Budget 2021	Rechnung 2021	Abw. Betrag	Abw. %
05 SOZIALES	3'454'968.36	4'073'460.72	3'687'343.62	-386'117.10	-9.5
Aufwand	4'006'455.87	4'440'360.72	4'142'873.83	-297'486.89	-6.7
30 Personalaufwand	269'156.30	304'860.00	307'710.35	2'850.35	0.9
31 Sach- und Übriger Betriebsaufwand	185'812.19	288'130.00	210'605.51	-77'524.49	-26.9
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	37'337.90		37'036.95	37'036.95	
36 Transferaufwand	3'435'413.04	3'750'252.00	3'503'341.79	-246'910.21	-6.6
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	78'736.44	97'118.72	84'179.23	-12'939.49	-13.3
Ertrag	-551'487.51	-366'900.00	-455'530.21	-88'630.21	24.2
42 Entgelte	-472'974.16	-350'000.00	-401'336.16	-51'336.16	14.7
43 Verschiedene Erträge	-37'337.90		-37'036.95	-37'036.95	
46 Transferertrag	-41'175.45	-16'900.00	-17'157.10	-257.10	1.5
Leistungsgruppen					
0510 Sozialamt	389'488.00	448'590.47	434'987.19	-13'603.28	-3.0
Aufwand	389'488.00	448'590.47	434'987.19	-13'603.28	-3.0
0520 Kindes- und Erwachsenenschutz KESB	595'555.54	591'200.00	523'863.39	-67'336.61	-11.4
Aufwand	595'555.54	591'200.00	523'863.39	-67'336.61	-11.4
0530 Alimentenbevorschussung und -inkasso	637.09	42'000.00	-3'096.21	-45'096.21	-107.4
Aufwand	147'266.00	142'000.00	118'585.80	-23'414.20	-16.5
Ertrag	-146'628.91	-100'000.00	-121'682.01	-21'682.01	21.7
0540 Leistungen an Familien	232'144.05	239'164.60	250'849.36	11'684.76	4.9
Aufwand	241'623.20	246'164.60	258'595.21	12'430.61	5.0
Ertrag	-9'479.15	-7'000.00	-7'745.85	-745.85	10.7
0550 Wirtschaftliche Hilfe obligatorisch	1'987'701.65	2'420'300.00	2'209'320.05	-210'979.95	-8.7
Aufwand	2'351'384.80	2'670'300.00	2'493'844.20	-176'455.80	-6.6
Ertrag	-363'683.15	-250'000.00	-284'524.15	-34'524.15	13.8
0570 Fürsorge, übriges	145'974.06	206'351.10	168'370.64	-37'980.46	-18.4
Aufwand	168'349.06	206'351.10	200'407.59	-5'943.51	-2.9
Ertrag	-22'375.00		-32'036.95	-32'036.95	
0580 Jugendschutz	103'467.97	125'854.55	103'049.20	-22'805.35	-18.1
Aufwand	112'789.27	135'754.55	112'590.45	-23'164.10	-17.1
Ertrag	-9'321.30	-9'900.00	-9'541.25	358.75	-3.6

Erläuterungen zu den Finanzen

Erfolgsrechnung

Die Fallzahlen in der wirtschaftlichen Sozialhilfe sind gegenüber dem Jahr 2020 gestiegen. Die Fälle führten jedoch zu weniger Auslagen als angenommen. Die Pandemie hat sich bisher nicht

wie prognostiziert auf die finanziellen Auslagen der Sozialhilfe ausgewirkt. Im Bereich Mandatsführung bei der KESB wurden im Jahr 2021 weniger Fälle geführt als im vorherigen Jahr.

Investitionsrechnung

Keine Investitionen im Jahr 2021.

6 Bau und Umwelt

Politischer Leistungsauftrag

Der Aufgabenbereich Bau und Umwelt umfasst die Leistungsgruppen:

- Bauamt
- Gewässerverbauungen
- Wasserversorgung
- Raumordnung
- Arten- und Landschaftsschutz
- Umweltschutz
- Land- und Forstwirtschaft
- Elektrizität

Die Gemeinde berät und unterstützt dienstleistungsorientiert im Baubewilligungsverfahren. Auf der Grundlage der gesetzlichen Rahmenbedingungen wird hohe Qualität gefordert, um die nachhaltige Entwicklung der Gemeinde sicherzustellen. Das Siedlungsleitbild und die Ortsplanung leiten die Gemeinde dabei. Mit der Ortsplanungsrevision werden der Zonenplan und das Bau- und Zonenreglement an die neuen gesetzlichen Vorgaben angepasst. Dem Lebensraum und dem Dorfbild der Gemeinde ist Sorge zu tragen. Der Dorfkern ist mit gezielten Bauprojekten weiterzuentwickeln.

Die Gewässer entsprechen den Anforderungen zum Hochwasserschutz und bilden für Flora und Fauna den nötigen Lebensraum.

Die Landwirtschaft stellt weiterhin einen grossen Sektor in Ruswil dar, diesen gilt es zu erhalten und zu unterstützen. Eine intakte, vielseitige Landschaft trägt direkt zum Lebensstandard und der Zufriedenheit der Einwohnerinnen und Einwohner bei.

Die Entwicklung im Bereich der erneuerbaren Energien soll bei Investitionen nachhaltig umgesetzt werden. Insbesondere die öffentliche (Strassen-)Beleuchtung ist Schritt für Schritt mit LED auszurüsten. Ruswil soll sich als Energiestadt weiterentwickeln.

Bezug zur Gemeindestrategie

- Ruswil eine kompetente, schlanke Gemeindeunternehmung,
... wo Dienstleistungen effizient und kundenorientiert erbracht werden.
... wo übergeordnete Entwicklungen als Chance zur Weiterentwicklung wahrgenommen werden.
- Ruswil ein qualitativer Wohn- und Arbeitsort,
... wo attraktive Wohnlagen bestehen.
- Ruswil ein landschaftlich vielfältiger Raum,
... wo Artenvielfalt und Lebensraumtypen erhalten bleiben.
... wo die natürlichen Lebensgrundlagen Wasser, Luft und Boden erhalten bleiben.
... wo eine nachhaltige Energiepolitik verfolgt wird.

Lagebeurteilung

Die Baubewilligungsverfahren können mehrheitlich effizient und zeitnah durchgeführt werden. Bei der Ortsplanungsrevision konnte mit der Genehmigung des Siedlungsleitbildes die erste Phase abgeschlossen werden. Der zweite Teil mit der Überarbeitung der Zonenpläne und des Bau- und Zonenreglements läuft.

Im Ortskern Ruswil konnten grössere Bauprojekte wie die Überbauung Dorfkern Ost oder das Parkhaus beim Märtplatz abgeschlossen werden.

Hochwasserschutzprojekte entlang der grossen Bäche und Flüsse sind in Planung. Eines dieser Projekte beinhaltet die Sanierung des Tändlibaches, welches mittels drei Teilprojekten erfolgt.

Ruswil konnte 2020 die Zertifizierung als Energiestadt bis 2024 erneuern.

Chancen- / Risikenbetrachtung

Chance/Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Chance: Ortsplanungsrevision	Verdichtete Bauweise, Schonung von Fruchtfolge- fläche, gezieltes Bevölkerungswachstum	mittel	Verdichtung gegen Innen
Chance: Dorfkernentwicklung	Dorfkerne werden belebt, Identifikation mit Ruswil	mittel	Massvolle und zeitgerechte Erneuerung von geschützten Objekten; Gespräche mit Grundeigentümern führen
Risiko: Hochwasser- ereignisse	Elementarschäden, hohe Kosten	hoch	Dorfbachsanieuerung, Überprüfung Tändlibach und Bielbach

Massnahmen und Projekte

(Kosten in Tausend Fr.)	Status	Kosten Total	Zeit- raum	ER/IR	R 2020	B 2021	R 2021
Nutzungsplanung-, Bau- und Zonenreglement überarbeiten und Ausscheidung Gewässer- raum	Planung	550	2018- 2022	IR	130	200	137
Hochwasserschutzprojekt Kleine Emme (Kosten beim Kanton)	Planung			IR	-	-	-
Hochwasserschutzprojekt Dorfbach (Los 3) (Kosten beim Kanton)	Planung			IR	-	-	-
Hochwasserschutzprojekt Tändlibach (Kosten beim Kanton)	Planung			IR	-	-	-
Hochwasserschutzprojekt Bielbach (Kosten beim Kanton)	Planung			IR	-	-	-
Naturschutzleitplan überarbeiten und im Rahmen der finanziellen Möglichkeiten umsetzen	Planung		ab 2020	ER	-	-	-

Energiepolitik konsequent weiterführen	Umsetzung			-	-	-
Energieeffizienz bei der Beleuchtung optimieren	Umsetzung	2018-2024	ER	-	20	-

Ziel- / Messgrößen

Messgrösse	Art	Zielgrösse	R 2019	R 2020	B 2021	R 2021
Baubewilligungen	Anzahl		84	83		121
Vereinfachtes Baubewilligungsverfahren	Entscheid innert 20 Arbeitstagen nach Eingang des Baugesuches	>80 %	91 %	61 %		32 %
Ordentliches Baubewilligungsverfahren	Entscheid innert 40 Arbeitstagen nach Eingang des Baugesuches	>80%	91 %	82 %		68 %
Erneuerung von gemeindeeigenen Strassenlampen auf LED	Anteil an umgerüsteten Strassenlampen auf LED	>80%	0.05 %	0.05 %		0.1 %
Stromverbrauch Strassenlampen	kWh		121'132	120'853		121'342
Bezug von Solarstrom auf Gemeindelienschaften	kWh		62'853	55'734		70'875

Erfolgsrechnung	Rechnung 2020	ergänzt Budget 2021	Rechnung 2021	Abw. Betrag	Abw. %
06 BAU UND UMWELT	393'833.50	417'786.63	311'009.63	-106'777.00	-25.6
Aufwand	936'194.05	978'001.63	1'037'004.68	59'003.05	6.0
30 Personalaufwand	312'074.10	368'150.00	364'580.75	-3'569.25	-1.0
31 Sach- und Übriger Betriebsaufwand	247'076.74	193'750.00	305'307.41	111'557.41	57.6
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	46'427.00	46'340.00	44'475.00	-1'865.00	-4.0

Erfolgsrechnung	Rechnung 2020	ergänzt Budget 2021	Rechnung 2021	Abw. Betrag	Abw. %
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	1'450.00	10'000.00	10'150.00	150.00	1.5
36 Transferaufwand	127'997.80	146'321.00	126'767.44	-19'553.56	-13.4
37 Durchlaufenden Beiträge		8'000.00		-8'000.00	-100.0
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	201'168.41	205'440.63	185'724.08	-19'716.55	-9.6
Ertrag	-542'360.55	-560'215.00	-725'995.05	-165'780.05	29.6
41 Regalien und Konzessionen	-232'639.90	-258'100.00	-263'924.30	-5'824.30	2.3
42 Entgelte	-207'830.55	-208'500.00	-380'764.45	-172'264.45	82.6
44 Finanzertrag			-1.00	-1.00	
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	-8'186.10	-2'500.00	-1'272.50	1'227.50	-49.1
46 Transferertrag	-82'359.80	-70'150.00	-67'190.80	2'959.20	-4.2
47 Durchlaufende Beiträge		-8'000.00		8'000.00	-100.0
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	-11'344.20	-12'965.00	-12'842.00	123.00	-0.9
Leistungsgruppen					
0610 Bauamt	248'899.56	352'614.95	185'620.23	-166'994.72	-47.4
Aufwand	461'191.31	558'814.95	521'042.38	-37'772.57	-6.8
Ertrag	-212'291.75	-206'200.00	-335'422.15	-129'222.15	62.7
0620 Gewässerverbauungen	200'479.56	115'970.10	183'028.45	67'058.35	57.8
Aufwand	204'538.56	119'935.10	230'259.75	110'324.65	92.0
Ertrag	-4'059.00	-3'965.00	-47'231.30	-43'266.30	1'091.2
0630 Wasserversorgung					
Aufwand	2'949.15	9'650.00	10'796.25	1'146.25	11.9
Ertrag	-2'949.15	-9'650.00	-10'796.25	-1'146.25	11.9
0640 Raumordnung	29'798.76	20'526.39	38'692.04	18'165.65	88.5
Aufwand	29'858.76	21'026.39	38'722.04	17'695.65	84.2
Ertrag	-60.00	-500.00	-30.00	470.00	-94.0
0650 Arten- und Landschaftsschutz	24'175.79	35'715.00	22'133.73	-13'581.27	-38.0
Aufwand	24'175.79	35'715.00	22'133.73	-13'581.27	-38.0
0660 Umweltschutz	50'172.26	81'430.19	76'549.46	-4'880.73	-6.0
Aufwand	135'040.31	145'930.19	135'690.51	-10'239.68	-7.0
Ertrag	-84'868.05	-64'500.00	-59'141.05	5'358.95	-8.3
0680 Land- und Forstwirtschaft	57'847.47	54'530.00	53'810.02	-719.98	-1.3
Aufwand	62'590.17	62'530.00	53'810.02	-8'719.98	-13.9
Ertrag	-4'742.70	-8'000.00		8'000.00	-100.0
0690 Elektrizität	-217'539.90	-243'000.00	-248'824.30	-5'824.30	2.4
Aufwand	15'850.00	24'400.00	24'550.00	150.00	0.6
Ertrag	-233'389.90	-267'400.00	-273'374.30	-5'974.30	2.2

Investitionsrechnung	Rechnung 2020	ergänzt Budget 2021	Rechnung 2021	Abw. Betrag	Abw. %
06 BAU UND UMWELT	32'601.80	138'000.00	137'919.90	-80.10	-0.1
5 Investitionsausgaben	130'246.70	138'000.00	137'919.90	-80.10	-0.1
6 Investitionseinnahmen	-97'644.90				
Leistungsgruppen					
0620 Gewässerverbauungen	-97'644.90				
0640 Raumordnung	130'246.70	138'000.00	137'919.90	-80.10	-0.1

Erläuterungen zu den Finanzen

Erfolgsrechnung

Aufgrund der regen Bautätigkeit im Jahr 2021 resultierten höhere Gebühreneinnahmen bei den Baubewilligungen als prognostiziert.

Die Aufwendungen bei der Leistungsgruppe Gewässerverbauungen waren deutlich höher aufgrund der Unwetter im Sommer 2021.

Investitionsrechnung

Für die Ortsplanungsrevision betragen die Ausgaben im Jahr 2021 Fr. 137'919.90. Der Gemeinderat hat folgende Kreditübertragung der Investitionsrechnung ins Jahr 2022 bewilligt:

Revision Ortsplanung: Fr. 62'000.00

7 Infrastruktur

Politischer Leistungsauftrag

Der Aufgabenbereich Infrastruktur umfasst die Leistungsgruppen:

- Abteilung Infrastruktur
- Verwaltungliegenschaften
- Schulliegenschaften
- Sport, Infrastruktur
- Freizeit, öffentliche Anlagen
- Abwasserbeseitigung (SF)
- Tierkörpersammelstelle
- Abfallwirtschaft (SF)
- Friedhof und Bestattungen
- Liegenschaften des Finanzvermögens

Der Bereich Infrastruktur stellt sicher, dass die notwendigen Infrastrukturen für das Funktio-

nieren einer Gemeinde zur Verfügung gestellt werden. Die Infrastruktur wird zeitgemäss und nach den Kriterien der Wirtschaftlichkeit, Zweckmässigkeit, Nachhaltigkeit und Verhältnismässigkeit unterhalten. Die Infrastruktur der Schul- und Sportanlagen gilt es, langfristig zu erhalten und entsprechend den Schülerzahlen anzupassen.

Das Angebot ermöglicht der Bevölkerung, einen grossen Teil ihrer Freizeit an ihrem Wohnort verbringen zu können. Ein attraktives Kultur-, Freizeit-, und Sportangebot fördert das Vereinsleben, ist identitätsstiftend und stärkt Ruswil als Wohnort.

Aufgrund des Alters und des Investitionsbedarfs der ARA Ruswil ist die Abwasserentsor-

gung zukunftsgerichtet auf die ARA Blindei, Wolhusen, zu konzentrieren.

Die Gemeinde Ruswil will einen eigenen Werkhof realisieren.

Bezug zur Gemeindestrategie

- Ruswil eine selbständige, vorwärtsorientierte Gemeinde,
... ein nachhaltiges, qualitatives Wachstum angestrebt wird.
- Ruswil eine kompetente, schlanke Gemeindeunternehmung,
... wo sorgsam mit den finanziellen Mitteln umgegangen wird.
- Ruswil ein qualitativer Wohn- und Arbeitsort,
... wo der gesellschaftliche Zusammenhalt intakt ist.

Lagebeurteilung

Beim 1976 erbauten Schulhaus Rüediswil laufen die Sanierungs- und Erweiterungsarbeiten auf Hochtouren und werden voraussichtlich Ende Schuljahr 2021/2022 abgeschlossen. Im Rahmen der langfristigen Schulraumplanung wird zudem die Erweiterung des Oberstufen-Schulhauses Bärenmatt geprüft.

Der laufende Unterhalt und die Erneuerungen der Kanalisationsleitungen im Siedlungsgebiet sind gemäss Mehrjahresprogramm im Gange. Die Arbeiten für den Anschluss an die ARA Blindei schreiten voran. Mit den Ausbauarbeiten des Regenbeckens Lein sowie dem Ausbau der ARA Blindei konnte gestartet werden. Der Sonderkredit über Fr. 9 Mio. wurde bereits von den Stimmberechtigten bewilligt. Die vielseitigen Infrastrukturen im Bereich Sport, Freizeit und Kultur wurden massvoll den Bedürfnissen angepasst. Mit den weiteren Abklärungen beim Landi-Areal (Dorfkern Südwest) für das neue Gemeindehaus wurde im Anschluss an die Standort-Abstimmung gestartet.

Chancen- / Risikenbetrachtung

Chance/Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Chance: Erneuerung und Erweiterung gemeindeeigener Infrastrukturen	Infrastruktur entspricht dem Bevölkerungswachstum	mittel	Bei Planung Weitsicht beweisen
Risiko: Unterhalt vernachlässigen	Investitionsstau und Schäden für zukünftige Generationen	hoch	Periodische Unterhaltsarbeiten in der Mehrjahres- und Budgetplanung vorsehen und ausführen
Risiko: Gebühren für Entsorgung	Nicht kostendeckend, unverhältnismässig	mittel	Gebührenreglement anpassen
Chance: ARA Anschluss nach Wolhusen	Optimierung der Betriebskosten; Sicherheit im Betrieb	hoch	Anschluss und Bauwerke forcieren

Massnahmen und Projekte

(Kosten in Tausend Fr.)	Status	Kosten Total	Zeitraum	ER/IR	R 2020	B 2021	R 2021
Neubau Gemeindeverwaltung	Planung	15'000	2020-2024	IR	1	500	1
Verkauf Verwaltungsgebäude Schwerzistrasse	Planung	-1'000	2024	IR	-	-	-
Erweiterung und Sanierung Schulhaus Rüediswil	Umsetzung	8'200	2019-2021	IR	4'657	2'594	2'593
Umbau und Erweiterung Schulhaus Bärenmatt	Planung	5'150	2020-2024	IR	1	150	2
Umbau alter Schwingkeller in Musikraum	Umsetzung	64	2021-2022	IR		64	38
Verschiebung Schulcontainer SH Rüediswil nach SH Bärenmatt	Umsetzung	40	2021	IR	-	40	64
Sanierung /Ersatzneubau MZH Wolfsmatt	Planung	250	2023	IR	-	-	80
Umrüstung Sportplatzbeleuchtungen auf LED	Umsetzung	190	2021	IR	-	4	3
Generellen Entwässerungsplan (GEP) umsetzen	Umsetzung		fortlaufend	ER	210	250	202
Hochwasserschutz-Massnahmen GEP	Umsetzung	200	2021	IR	-	20	19
Anschluss an ARA Blindei realisieren	Umsetzung	9'000	2018-2021	IR	1'375	2'928	1'873
Investitionsbeitrag ARA Verband Blindei	Umsetzung		fortlaufend	IR	182	89	88
ARA Anschlussgebühren	Umsetzung		fortlaufend	IR	-215	-300	-275
Konzept für Abfall- und Grüngutsammlung erarbeiten und geeignete Sammelstelle schaffen	Planung				-	-	-

Ziel- / Messgrößen

Messgrösse	Art	Zielgrösse	R 2019	R 2020	B 2021	R 2021
Kostendeckungsgrad der Abfallwirtschaft	Prozent	100 %	98 %	120 %	120 %	213 %
Gemeldete Unfälle wegen Infrastrukturmängel	Anzahl	0	0	0	0	0

Erfolgsrechnung	Rechnung 2020	ergänzt Budget 2021	Rechnung 2021	Abw. Betrag	Abw. %
07 INFRASTRUKTUR	1'998'018.30	2'183'849.28	2'393'213.99	209'364.71	9.6
Aufwand	7'630'171.15	8'043'053.77	8'921'025.24	877'971.47	10.9
30 Personalaufwand	1'279'226.50	1'432'060.00	1'220'925.57	-211'134.43	-14.7
31 Sach- und Übriger Betriebsaufwand	1'715'147.41	1'922'727.00	1'955'068.63	32'341.63	1.7
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1'152'283.20	1'158'050.00	1'562'469.65	404'419.65	34.9
34 Finanzaufwand	7'995.00	17'520.00	8'934.50	-8'585.50	-49.0
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	729'853.92	638'420.00	1'026'519.40	388'099.40	60.8
36 Transferaufwand	260'190.27	268'640.00	264'115.38	-4'524.62	-1.7
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	2'485'474.85	2'605'636.77	2'882'992.11	277'355.34	10.6
Ertrag	-5'632'152.85	-5'859'204.49	-6'527'811.25	-668'606.76	11.4
41 Regalien und Konzessionen	-490.50	-1'100.00	-100.00	1'000.00	-90.9
42 Entgelte	-1'927'912.33	-1'838'000.00	-2'128'565.88	-290'565.88	15.8
44 Finanzertrag	-72'531.20	-68'930.00	-107'583.30	-38'653.30	56.1
46 Transferertrag	-171'335.85	-182'730.00	-363'925.53	-181'195.53	99.2
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	-3'459'882.97	-3'768'444.49	-3'927'636.54	-159'192.05	4.2
Leistungsgruppen					
0720 Verwaltungsliegenschaften					
Aufwand	122'702.65	132'898.00	117'839.60	-15'058.40	-11.3
Ertrag	-122'702.65	-132'898.00	-117'839.60	15'058.40	-11.3
0730 Schulliegenschaften					
Aufwand	2'321'366.80	2'472'512.09	2'435'968.77	-36'543.32	-1.5
Ertrag	-2'321'366.80	-2'472'512.09	-2'435'968.77	36'543.32	-1.5
0740 Sport, Infrastruktur	1'565'970.88	1'698'403.22	1'935'748.18	237'344.96	14.0
Aufwand	2'539'641.93	2'727'593.22	3'460'445.51	732'852.29	26.9
Ertrag	-973'671.05	-1'029'190.00	-1'524'697.33	-495'507.33	48.1

Erfolgsrechnung	Rechnung 2020	ergänzt Budget 2021	Rechnung 2021	Abw. Betrag	Abw. %
0750 Freizeit, öffentliche Anlagen	231'681.73	277'023.34	335'357.42	58'334.08	21.1
Aufwand	231'681.73	277'023.34	335'357.42	58'334.08	21.1
0760 Abwasserbeseitigung (SF)					
Aufwand	1'420'205.29	1'370'960.00	1'418'472.97	47'512.97	3.5
Ertrag	-1'420'205.29	-1'370'960.00	-1'418'472.97	-47'512.97	3.5
0770 Abfallwirtschaft (SF)					
Aufwand	279'144.39	282'200.00	489'316.46	207'116.46	73.4
Ertrag	-279'144.39	-282'200.00	-489'316.46	-207'116.46	73.4
0780 Tierkörpersammelstelle					
Aufwand	41'223.25	60'090.00	36'433.15	-23'656.85	-39.4
Ertrag	-41'223.25	-60'090.00	-36'433.15	23'656.85	-39.4
0790 Friedhof und Bestattung	185'446.95	180'479.78	137'428.36	-43'051.42	-23.9
Aufwand	229'391.95	221'479.78	198'068.36	-23'411.42	-10.6
Ertrag	-43'945.00	-41'000.00	-60'640.00	-19'640.00	47.9
0795 Liegenschaften des Finanzvermögens	14'918.74	27'942.94	-15'319.97	-43'262.91	-154.8
Aufwand	43'981.44	53'512.94	45'978.33	-7'534.61	-14.1
Ertrag	-29'062.70	-25'570.00	-61'298.30	-35'728.30	139.7
Kostenstellen					
0710 Abteilung Infrastruktur					
Aufwand	400'831.72	444'784.40	383'144.67	-61'639.73	-13.9
Ertrag	-400'831.72	-444'784.40	-383'144.67	61'639.73	-13.9
Investitionsrechnung					
	Rechnung 2020	ergänzt Budget 2021	Rechnung 2021	Abw. Betrag	Abw. %
07 INFRASTRUKTUR	6'436'794.22	7'064'000.00	4'447'239.91	-2'616'760.09	-37.0
5 Investitionsausgaben	6'652'535.70	7'364'000.00	4'766'291.60	-2'597'708.40	-35.3
6 Investitionseinnahmen	-215'741.48	-300'000.00	-319'051.69	-19'051.69	6.4
Leistungsgruppen					
0720 Verwaltungliegenschaften	527.70	500'000.00	1'190.00	-498'810.00	-99.8
0730 Schulliegenschaften	4'708'772.95	2'823'000.00	2'655'930.67	-167'069.33	-5.9
0740 Sport, Infrastruktur	384'892.10	1'004'000.00	83'770.10	-920'229.90	-91.7
0760 Abwasserbeseitigung (SF)	1'342'601.47	2'737'000.00	1'706'349.14	-1'030'650.86	-37.7

Erläuterungen zu den Finanzen

Erfolgsrechnung

Die ausserplanmässige Abschreibung der Planungskosten des Projektes Mehrzweckhalle in der Höhe von Fr. 408'074.50 führt zu einer Überschreitung des Budgets in der Leistungsgruppe Sport, Infrastruktur. Das Globalbudget im Aufgabenbereich Infrastruktur kann darum nicht eingehalten werden. Der Gemeinderat hat die Überschreitung genehmigt (siehe Kapitel 10 Genehmigung Kreditüberschreitungen).

Im Bereich der Leistungsgruppe Freizeit, öffentliche Anlagen führten Unterhaltsarbeiten an Wegen aufgrund der Unwetter sowie der Instandstellung eines Teilabschnittes des Bielbachwegs zu einer kleinen Überschreitung.

Die Abfallwirtschaft hat einen Gewinn in der Höhe von Fr. 260'124.01 erzielt und darum erfolgte eine Einlage in die Spezialfinanzierung. Dieser Gewinn hat seinen Ursprung in der Eigenkapitalausschüttung des GALL. Auch bei der Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung erfolgte eine Einlage in die Spezialfinanzierung von Fr. 766'395.39.

Investitionsrechnung

Die Investitionsausgaben konnten eingehalten werden. Einige Investitionspositionen fallen in den nächsten Jahren an, warum der Gemeinderat folgende Kreditübertagungen der Investitionsrechnungen ins Jahr 2022 bewilligt:

Sanierung/Erweiterung SH Rüediswil:	Fr. 441'000.00
Umbau alter Schwingkeller in Musikzimmer	Fr. 25'000.00
Umrüstung Sportplatzbeleuchtung auf LED	Fr. 186'000.00
Projekt ARA-Anschluss Blindei	Fr. 2'172'000.00
Investitionsbeitrag ARA-Verband Blindei, Wolhusen	Fr. 133'000.00
Hochwasserschutzmassnahmen GEP	Fr. 180'000.00

8 Öffentliche Sicherheit

Politischer Leistungsauftrag

Der Aufgabenbereich Öffentliche Sicherheit umfasst die Leistungsgruppen:

- Polizei
- Feuerwehr (SF)
- Militär / Schiesswesen
- Zivilschutz

Der Bereich Öffentliche Sicherheit koordiniert die Sicherheitsorgane mit kommunaler Beteiligung. Mit dem Chef Bevölkerungsschutz hat die Gemeinde Ruswil eine ideale Voraussetzung für die Bewältigung ausserordentlicher Lagen geschaffen. Er organisiert die Einheiten bei entsprechenden Ereignissen und ist Ansprechpartner für die Organe von Polizei, Militär und Zivilschutz.

Eine gut ausgebildete und zeitgemäss ausgerüstete Feuerwehr bietet einen umfassenden Schutz bei Brand, Elementarereignissen und sonstigen Gefährdungen im öffentlichen Raum. Die Feuerwehr unterstützt die sichere Durchführung von öffentlichen Anlässen mit Verkehrsdienst und leistet einen aktiven Beitrag an die Brandprävention in der Bevölkerung.

Die Gemeinde Ruswil ist integriert in die Zivilschutzorganisation Region Sursee, welche für Einsätze in den Bereichen Schutz, Betreuung und Unterstützung beigezogen werden kann.

Bezug zur Gemeindestrategie

- Ruswil eine selbständige, vorwärtsorientierte Gemeinde,
... wo proaktiv und transparent mit der Bevölkerung kommuniziert wird.
- Ruswil ein qualitativer Wohn- und Arbeitsort,
... wo der gesellschaftliche Zusammenhalt intakt ist.
... wo sich Mensch und Tier zu Hause fühlt.

Lagebeurteilung

Die Feuerwehr verfügt über die notwendigen Ressourcen, um bei einem Ereignis rasch und kompetent zu helfen und zu retten. Das Feuerwehrlokal soll langfristig aufgrund der Zentrumsentwicklung und den aktuellen Platzverhältnissen verschoben werden. Die Ausrüstung ist zeitgemäss und die Geräte werden gut gewartet. Das Tanklöschfahrzeug (TLF) muss aufgrund des Alters und der Vorgaben der Gebäudeversicherung Luzern ersetzt werden. Die Bestellung ist im Rahmen einer öffentlichen Ausschreibung bereits erfolgt.

Für die Sicherheit der Bevölkerung ist es sehr wichtig, dass der Polizeiposten Ruswil erhalten bleibt.

Der Sicherheitsdienst patrouilliert weiterhin an den Wochenenden zur Sicherheit der Bevölkerung und zum Schutz der Infrastrukturen.

Chancen- / Risikenbetrachtung

Chance/Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Chance: Neubau Feuerwehrlokal	Effizientere Abläufe; Einstellfläche für Fahrzeuge	mittel	Planung des Neubaus
Risiko: Anstieg sicherheitsrelevanter Vorfälle	Unsicherheit und Angst in der Bevölkerung	tief	Erhalt der Sicherheitsrundgänge; Erhalt des Polizeipostens

Massnahmen und Projekte

(Kosten in Tausend Fr.)	Status	Kosten Total	Zeitraum	ER/IR	R 2020	B 2021	R 2021
Planung Neubau Feuerwehrgebäude (inkl. Werkhof)	Planung	1'625	2024 - 2025	IR	-	-	-
Löschwasser- versorgungen Dieggringe	Planung / Um- setzung	100	2022	IR	-	-	-
Feuerwehr Anschaffung TLF	Um- setzung	400	2020 - 2021	IR	108	136	135
TLF Feuerwehr (Beitrag GVL)	Um- setzung		2021	IR	-	-	-
Polizeiposten Ruswil erhalten	Um- setzung		fort- laufend	ER	-	-	-
Privaten Ordnungsdienst an Wochenenden beibehalten	Um- setzung	36	fort- laufend	ER	7	9	7

Ziel- / Messgrössen

Messgrösse	Art	Zielgrösse	R 2019	R 2020	B 2021	R 2021
Sicherheit in der Gemeinde	Anzahl Patrouillen im Jahr	40	40	40	-	40
Mindestbestand von Einsatzkräften in der Feuerwehr	Anzahl	>85	103	103	-	102
Beurteilung der Inspektionen durch das Feuerwehrinspektorat	Beurteilung	gut	gut - sehr gut	gut	-	gut
Vermietung der Sanitätshilfestelle Wolfsmatt	Anzahl Übernachtungen	2'000	1'596	0	-	1'066

Erfolgsrechnung	Rechnung 2020	ergänzt Budget 2021	Rechnung 2021	Abw. Betrag	Abw. %
08 ÖFFENTLICHE SICHERHEIT	105'290.19	123'509.87	87'627.42	-35'882.45	-29.1
Aufwand	501'163.49	537'906.87	525'132.80	-12'774.07	-2.4
30 Personalaufwand	121'115.50	125'100.00	171'926.40	46'826.40	37.4
31 Sach- und Übriger Betriebsaufwand	153'729.00	236'170.00	188'502.65	-47'667.35	-20.2
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	22'066.90	14'330.00	14'349.00	19.00	0.1
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	76'158.31				
36 Transferaufwand	110'503.34	142'287.00	130'435.23	-11'851.77	-8.3
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	17'590.44	20'019.87	19'919.52	-100.35	-0.5
Ertrag	-395'873.30	-414'397.00	-437'505.38	-23'108.38	5.6
42 Entgelte	-358'274.50	-355'900.00	-364'489.00	-8'589.00	2.4
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	-5'297.95	-16'450.00	-23'688.08	-7'238.08	44.0
46 Transferertrag	-29'871.85	-39'547.00	-46'328.15	-6'781.15	17.1
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	-2'429.00	-2'500.00	-3'000.15	-500.15	20.0
Leistungsgruppen					
0810 Polizei	7'186.35	8'500.00	7'985.95	-514.05	-6.0
Aufwand	7'186.35	8'500.00	7'985.95	-514.05	-6.0
0820 Feuerwehr (SF)					
Aufwand	380'123.50	382'750.00	404'795.03	22'045.03	5.8
Ertrag	-380'123.50	-382'750.00	-404'795.03	-22'045.03	5.8
0830 Militär/Schiesswesen	32'247.20	33'977.94	30'427.73	-3'550.21	-10.4
Aufwand	32'247.20	33'977.94	30'886.83	-3'091.11	-9.1
Ertrag			-459.10	-459.10	
0840 Zivilschutz	65'856.64	81'031.93	49'213.74	-31'818.19	-39.3
Aufwand	81'606.44	112'678.93	81'464.99	-31'213.94	-27.7
Ertrag	-15'749.80	-31'647.00	-32'251.25	-604.25	1.9
Investitionsrechnung	Rechnung 2020	ergänzt Budget 2021	Rechnung 2021	Abw. Betrag	Abw. %
08 ÖFFENTLICHE SICHERHEIT	108'518.15	136'000.00	135'131.70	-868.30	-0.6
5 Investitionsausgaben	108'518.15	136'000.00	135'131.70	-868.30	-0.6
Leistungsgruppen					
0820 Feuerwehr (SF)	108'518.15	136'000.00	135'131.70	-868.30	-0.6

Erläuterungen zu den Finanzen:

Erfolgsrechnung

Die Feuerwehr schliesst im Jahr 2021 mit einem Aufwandüberschuss ab. Dies hauptsächlich aufgrund der vielen Unwettereinsätze im Sommer 2021. Es resultierte eine Entnahme aus der Spezialfinanzierung von Fr. 18'168.08.

Investitionsrechnung

Die Anschaffung des neuen Tanklöschfahrzeuges (TLF) der Feuerwehr Ruswil hat sich aufgrund der Pandemie verzögert. Die Auslieferung findet im Frühling 2022 statt.

Der Gemeinderat hat folgende Kreditübertragungen der Investitionsrechnung ins Jahr 2022 bewilligt:

Neues TLF Feuerwehr:	Fr. 164'000.00
Neues TLF Feuerwehr, Beitrag GVL:	Fr. 130'000.00

9 Verkehr und Strassen

Politischer Leistungsauftrag

Der Aufgabenbereich Verkehr und Strassen umfasst die Leistungsgruppen:

- Werkdienst
- Gemeindestrassen
- Privatstrassen
- Güterstrassen
- Strassen, übriges
- Öffentliche Verkehrsinfrastruktur

Der Bereich Verkehr und Strassen gewährleistet die Funktions- und Leistungsfähigkeit der kommunalen Strassen und Wege. Er sorgt für einen zuverlässigen baulichen und betrieblichen Unterhalt und stellt den Winterdienst sicher.

Das Verkehrsnetz ist für alle Verkehrsteilnehmer weitgehend sicher und wird so unterhalten, dass der Strassenzustand mittel bis gut ist. Der Durchgangsverkehr wird kritisch begutachtet und Massnahmen zur Reduktion werden ergriffen. Die Sanierung und Erneuerung der Güterstrassen wird weiterhin begleitet und finanziell unterstützt.

Der Werkdienst setzt sich für den Unterhalt

und die Sauberkeit im Bereich der öffentlichen Anlagen und Strassen ein.

Bezug zur Gemeindestrategie

- Ruswil eine kompetente, schlanke Gemeindeunternehmung,
... wo übergeordnete Entwicklungen als Chance zur Weiterentwicklung wahrgenommen werden.
- Ruswil ein qualitativer Wohn- und Arbeitsort,
... wo attraktive Wohnlagen bestehen.
... wo vielseitige Arbeitsplätze angeboten werden.
... wo regelmässige, direkte ÖV-Verbindungen in die städtischen Zentren bestehen.

Lagebeurteilung

Die Gemeinde Ruswil ist beim Unterhalt des weitläufigen Gemeinde- und Güterstrassen-netzes gefordert. Vor allem bei den Güterstrassen sind die Kosten für den Unterhalt, auch wegen den stetig grösseren Fahrzeugen, gestiegen. Um noch grössere Schäden zu ver-

meiden, ist es unabdingbar, dass der Unterhalt systematisch geplant und umgesetzt wird. Zu bewerkstelligen sind verkehrsberuhigende Massnahmen im Dorfzentrum. Die Tem-

po 30 Zonen konnten umgesetzt werden. Der betriebliche Unterhalt der Gemeindestrassen wird durch den Werkdienst sichergestellt.

Chancen- / Risikenbetrachtung

Chance/Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Chance: Entlastung Verkehr im Dorfzentrum	Höhere Fussgänger-sicherheit im Zentrum; Fussgängerzone	mittel	Dorfumfahrung sicherstellen, neues Verkehrs- und Temporegime
Risiko: Strassenzustände verschlechtern sich	Schlaglöcher; Investitionsstau beim Unterhalt	mittel	Jährliche Sanierungen bei Güter- und Gemeindestrasse durchführen

Massnahmen und Projekte

(Kosten in Tausend Fr.)	Status	Kosten Total	Zeit-raum	ER/IR	R 2020	B 2021	R 2021
Sanierung Neuenkirchstrasse (Siedlungsgebiet)	Planung	1'750	2021-2022	IR	-	100	-
Sanierung Güterstrasse Ziswil-Holz-Fore	Umsetzung	220	2020-2021	IR	130	20	-
Sanierung Güterstrasse Etzenerle	Planung	125	2021	IR	-	-	-
Sanierung Güterstrasse Hinterämmebärg	Planung	110	2021	IR	-	1	-
Sanierung Güterstrasse Oberlangnau-Schönebode	Planung	75	2021	IR	-	-	-
Sanierung Güterstrassen (zukünftige Projekte)	Planung	200	fortlaufend	IR	-	-	-
Organisation, Anzahl und Struktur der Güterstrassengenossenschaften überprüfen	Planung		ab 2020	ER	-	-	-
Sanierung Sigigenstrasse	Planung		ab 2023	IR	-	-	-

Sanierung Strasse Althus-Werthenstein	Planung		ab 2023	IR	-	-	-
Umrüstung Strassenbeleuchtung auf LED	Planung	350	2021-2022	IR	-	20	-
Massnahmen Verkehrsrichtplan	Planung	50	2021	IR		6	5
Parkplatz- und Parkierkonzept für grosse Sport- und Freizeitveranstaltungen erarbeiten	Planung		ab 2019	ER	-	-	-
Neuen Werkhof erstellen (inkl. Feuerwehrgebäude)	Planung	1'625	2024-2025	IR	-	-	-
Durchgehende Gehwege in den Dorfkernen sicherstellen	Umsetzung		fortlaufend	ER	-	-	-
Angebot an behindertengerechten Wegen erweitern	Umsetzung		fortlaufend	ER	-	-	-

Ziel- / Messgrössen

Messgrösse	Art	Zielgrösse	R 2019	R 2020	B 2021	R 2021
Umsetzung der Tempo 30 Zonen in den Quartieren	Prozent	100 %	0.00 %	100 %	100 %	100 %
Anzahl sanierte Güterstrassenkilometer	Km/Jahr	3	1	2.06	5	5.3
Anzahl sanierte Gemeindestrassenkilometer	Km/Jahr	1	0.0	0.1	0.3	1.6

Erfolgsrechnung	Rechnung 2020	ergänzt Budget 2021	Rechnung 2021	Abw. Betrag	Abw. %
09 VERKEHR UND STRASSEN	690'924.72	994'842.33	1'026'975.73	32'133.40	3.2
Aufwand	1'366'031.81	1'729'943.09	1'845'305.42	115'362.33	6.7
30 Personalaufwand	437'250.15	449'450.00	454'047.35	4'597.35	1.0
31 Sach- und Übriger Betriebsaufwand	263'042.48	466'345.00	577'288.85	110'943.85	23.8
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	180'916.00	235'140.00	229'928.00	-5'212.00	-2.2
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	18'530.00		13'836.00	13'836.00	
36 Transferaufwand	162'717.20	199'475.00	204'318.40	4'843.40	2.4
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	303'575.98	379'533.09	365'886.82	-13'646.27	-3.6
Ertrag	-675'107.09	-735'100.76	-818'329.69	-83'228.93	11.3
42 Entgelte	-77'342.55	-51'550.00	-120'366.35	-68'816.35	133.5
44 Finanzertrag	-33'772.12	-76'050.00	-83'223.50	-7'173.50	9.4
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	-563'992.42	-607'500.76	-614'739.84	-7'239.08	1.2
Leistungsgruppen					
0910 Werkdienst					
Aufwand	571'462.67	614'208.76	616'077.84	1'869.08	0.3
Ertrag	-571'462.67	-614'208.76	-616'077.84	-1'869.08	0.3
0920 Gemeindestrassen	520'906.22	761'707.33	797'801.88	36'094.55	4.7
Aufwand	611'271.39	868'807.33	985'143.93	116'336.60	13.4
Ertrag	-90'365.17	-107'100.00	-187'342.05	-80'242.05	74.9
0930 Privatstrassen	-250.00	1'000.00	433.00	-567.00	-56.7
Aufwand		4'000.00	683.00	-3'317.00	-82.9
Ertrag	-250.00	-3'000.00	-250.00	2'750.00	-91.7
0940 Güterstrassen	170'199.55	177'350.00	169'934.65	-7'415.35	-4.2
Aufwand	183'228.80	188'142.00	182'469.45	-5'672.55	-3.0
Ertrag	-13'029.25	-10'792.00	-12'534.80	-1'742.80	16.1
0960 Öffentliche Verkehrsinfrastruktur	68.95	54'785.00	58'806.20	4'021.20	7.3
Aufwand	68.95	54'785.00	60'931.20	6'146.20	11.2
Ertrag			-2'125.00	-2'125.00	
Investitionsrechnung	Rechnung 2020	ergänzt Budget 2021	Rechnung 2021	Abw. Betrag	Abw. %
09 VERKEHR UND STRASSEN	898'895.60	197'000.00	4'916.90	-192'083.10	-97.5
5 Investitionsausgaben	898'895.60	197'000.00	4'916.90	-192'083.10	-97.5
Leistungsgruppen					
0910 Werkdienst	153'185.90				
0920 Gemeindestrassen	563'287.90	176'000.00	5'212.50	-170'787.50	-97.0
0940 Güterstrassen	182'421.80	21'000.00	-295.60	-21'295.60	-101.4

Erläuterungen zu den Finanzen

Erfolgsrechnung

Das Globalbudget konnte im Aufgabenbereich Verkehr und Strassen um Fr. 32'133.40 nicht eingehalten werden. Die Unwetter führten zu notwendigen Unterhaltsarbeiten an den Strassen. Es handelt sich dabei um gebundene Ausgaben, welche nicht vollumfänglich im Aufgabenbereich kompensiert werden konnten.

Investitionsrechnung

Die Investitionsausgaben fallen tiefer aus als budgetiert. Die Planung des Projekts Sanierung Neuenkirchstrasse verzögert sich aufgrund laufender Abklärungen mit dem Kanton.

Der Gemeinderat hat folgende Kreditübertragungen der Investitionsrechnung ins Jahr 2022 bewilligt:

Massnahmen Verkehrsrichtplan:	Fr. 44'000.00
Sanierung Güterstrasse Hinterämmeberg	Fr. 109'000.00
Sanierung Güterstrasse Oberlangnau-Schönebode	Fr. 75'000.00

10 Finanzen und Steuern

Politischer Leistungsauftrag

Der Aufgabenbereich Finanzen und Steuern umfasst die Leistungsgruppen:

- Finanzabteilung
- Regionales Steueramt (SF)
- Betriebsamt
- Steuern
- Finanzausgleich
- Zinsen
- Finanzvermögen, übriges
- Regional- und Agglomerationsverkehr (öV)
- Rückverteilungen
- Abschluss

Der Bereich Finanzen und Steuern organisiert und betreibt das kommunale Rechnungswesen und sorgt für die Erarbeitung transparenter und klarer Entscheidungsgrundlagen für die Legislative und den Gemeinderat. Er sorgt für ein fristgerechtes Zahlungswesen und managt die Risiken im Rahmen eines internen Kontrollsystems.

Das Regionale Steueramt Ruswil-Wolhusen ist verantwortlich für die Steuerveranlagung und den Steuerbezug verschiedener Steuern; die Abteilung Zentrale Dienste & Stab spezifisch für die Erbschafts-, Handänderungs- und Grundstückgewinnsteuer. Rechtsgleichheit und Rechtssicherheit prägen den Vollzug der Steuergesetze. Im Interesse der Steuerpflichtigen streben die Organisationseinheiten eine kompetente, rasche und transparente Servicequalität an und weisen eine hohe Veranlagungsqualität aus. Die Gemeinde wird im Bereich des Steuerinkassos als kundenfreundliche und kompetente Dienstleisterin wahrgenommen, vertritt jedoch eine konsequente Haltung im Mahnwesen.

Der öffentliche Verkehr wird durch attraktive Angebote gestärkt. Der Gemeinderat setzt sich entsprechend beim Verkehrsverbund Luzern (vvl) dafür ein.

Bezug zur Gemeindestrategie

- Ruswil eine kompetente, schlanke Gemeindeunternehmung,
... wo sorgsam mit den finanziellen Mitteln umgegangen wird.
- Ruswil eine selbständige, vorwärtsorientierte Gemeinde,
... wo der Finanzhaushalt im Gleichgewicht ist und die Steuerkraft gesteigert wird.
- Ruswil ein qualitativer Wohn- und Arbeitsort,
... wo regelmässige, direkte ÖV-Verbindungen in die städtischen Zentren bestehen.

Lagebeurteilung

Die Steuereinnahmen haben sich auch im laufenden Rechnungsjahr 2021 erneut positiv entwickelt. Die Einnahmen sind aber teilweise auf Einmaleffekte zurückzuführen. Die Einkommenssteuern der natürlichen Personen (im Rechnungsjahr 2021) erreichten den budgetierten Umfang nicht. Auch sind die Auswirkungen der COVID-19-Pandemie auf die Steuererträge nicht genau abzuschätzen. Hier besteht allgemein eine grosse Unklarheit. Daher lassen sich keine verbindlichen Aussagen

machen, wie sich diese ausserordentliche Krise kurz- und längerfristig auf die Steuererträge der Gemeinde auswirkt. Die prognostizierte Zunahme der Einwohner wird sich auf die Steuererträge positiv auswirken.

Die ausserordentlichen Buchgewinne und die sehr guten Steuereinnahmen der letzten Jahre haben zur Folge, dass vermutlich mit weniger Einnahmen aus dem Finanzausgleich gerechnet werden muss. Die Anrechnung der Buchgewinne ist ab dem Rechnungsjahr 2024 abgeschlossen.

Die Aufgaben- und Finanzreform 2018, die Steuergesetzrevision 2020 und der Härtefallausgleich stellten eine beachtliche Entlastung der Gemeindefinanzen in Aussicht. Bisher ist diese versprochene Entlastung ausgeblieben. Der Bilanzüberschuss als Teil des Eigenkapitals beträgt per 31.12.2021 Fr. 14.5 Mio. Dieser kann gemäss Finanzhaushaltsgesetz nur für Bilanzfehlbeträge verwendet werden.

Die Finanzierbarkeit der geplanten Investitionen ist gegeben. Die Erfolgsrechnung wird erst nach Abschluss der Investition belastet.

Die Anschlüsse an den öffentlichen Verkehr sind gut. Der Gemeinderat setzt alles daran, das bestehende Angebot zu erhalten.

Chancen- / Risikenbetrachtung

Chance/Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Chance: Organisationsentwicklung mit HRM 2	Effizientere Abläufe - besseres Verständnis in der Bevölkerung	mittel	Chance zur Entwicklung nutzen und Monitoring einführen
Risiko: Fehlende Akzeptanz für HRM 2 und neues Führungssystem	Politikverdrossenheit	hoch	Verstärkte Information und Kommunikation mit der Bevölkerung
Chance: Nutzung Digitalisierung, E-Rechnung, Kreditoren-Workflow	Optimierte Arbeitsprozesse	hoch	Kommunikation/ Information
Risiko: Neue zusätzliche Aufgaben bzw. Kosten, die von Bund und Kanton an die Gemeinden delegiert werden	Höhere Kosten	hoch	Mittels Abklärungen vorausschauend planen und Einflussnahme bei Entscheidungsträgern
Risiko: Wegzug von finanzstarken Steuerzahlern	Fehlende Steuereinnahmen	mittel	Die Gemeinde soll als Wohn-, Arbeits- und Schulort attraktiv sein.

Massnahmen und Projekte

(Kosten in Tausend Fr.)	Status	Kosten Total	Zeitraum	ER/IR	R 2020	B 2021	R 2021
Kreditoren-Workflow	Umsetzung		2020-2021	ER	-	-	-
Auswirkungen Aufgaben- und Finanzreform 2018	Umsetzung		2021	ER	-	-	-
Steuergesetzrevision 2020	Umsetzung		ab 2020	ER	-	-	-

Ziel- / Messgrößen

Messgrösse	Art	Zielgrösse	R 2019	R 2020	B 2021	R 2021
Nutzer E-Rechnung	Anzahl	> 200	182	190	200	214
Gespräche mit säumigen Steuerzahlern	Anzahl	20	9	14	20	6
Veranlagungsstand def. Steuern Unselbständig-erwerbende und Rentner per 31.12.	Prozent	85 %	76.5 %	86 %	85 %	75 %

Erfolgsrechnung	Rechnung 2020	ergänzt Budget 2021	Rechnung 2021	Abw. Betrag	Abw. %
10 FINANZEN UND STEUERN	-21'015'510.97	-23'624'931.57	-22'783'532.10	841'399.47	-3.6
Aufwand	2'601'114.82	2'615'326.98	2'560'452.13	-54'874.85	-2.1
30 Personalaufwand	733'391.20	711'100.00	753'307.25	42'207.25	5.9
31 Sach- und Übriger Betriebsaufwand	205'709.04	273'800.00	226'286.52	-47'513.48	-17.4
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	8'203.00	8'200.00	8'203.00	3.00	
34 Finanzaufwand	123'301.57	130'500.00	110'762.01	-19'737.99	-15.1
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen			800.00	800.00	
36 Transferaufwand	1'239'051.19	1'199'349.00	1'173'665.34	-25'683.66	-2.1
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	291'458.82	292'377.98	287'428.01	-4'949.97	-1.7
Ertrag	-25'867'441.80	-26'053'258.55	-26'859'926.72	-806'668.17	3.1
40 Fiskalertrag	-19'053'249.58	-19'501'000.00	-20'231'758.50	-730'758.50	3.7
42 Entgelte	-179'951.30	-142'200.00	-185'474.65	-43'274.65	30.4
44 Finanzertrag	-35'480.05	-17'500.00	-31'981.48	-14'481.48	82.8
46 Transferertrag	-4'657'014.19	-4'397'810.00	-4'446'510.53	-48'700.53	1.1
48 Ausserordentlicher Ertrag	-884'091.25	-884'090.00	-884'091.25	-1.25	
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	-1'057'655.43	-1'110'658.55	-1'080'110.31	30'548.24	-2.8
9 Abschlusskonten	-2'250'816.01	187'000.00	-1'515'942.49	-1'702'942.49	-910.7
Leistungsgruppen					
1010 Finanzabteilung					
Aufwand	259'855.68	294'670.55	257'639.71	-37'030.84	-12.6
Ertrag	-259'855.68	-294'670.55	-257'639.71	37'030.84	-12.6

Erfolgsrechnung	Rechnung 2020	ergänzt Budget 2021	Rechnung 2021	Abw. Betrag	Abw. %
1020 Steueramt	313'975.09	311'820.00	290'456.48	-21'363.52	-6.9
Aufwand	1'077'229.18	1'061'960.00	1'125'515.66	63'555.66	6.0
Ertrag	-763'254.09	-750'140.00	-835'059.18	-84'919.18	11.3
1030 Betriebsamt	40'390.70	30'350.00	30'634.40	284.40	0.9
Aufwand	40'390.70	30'350.00	30'634.40	284.40	0.9
1040 Steuern	-18'925'248.92	-19'337'438.12	-20'131'747.90	-794'309.78	4.1
Aufwand	181'575.66	218'561.88	165'235.60	-53'326.28	-24.4
Ertrag	-19'106'824.58	-19'556'000.00	-20'296'983.50	-740'983.50	3.8
1050 Finanzausgleich	-3'927'123.00	-3'670'636.00	-3'670'636.00		
Aufwand	57'234.00	57'234.00	57'234.00		
Ertrag	-3'984'357.00	-3'727'870.00	-3'727'870.00		
1060 Zinsen	-634'075.88	-618'597.00	-662'700.44	-44'103.44	7.1
Aufwand	195'232.17	206'891.00	192'099.04	-14'791.96	-7.1
Ertrag	-829'308.05	-825'488.00	-854'799.48	-29'311.48	3.6
1065 Finanzvermögen, übriges	1.00				
Aufwand	1.00				
1070 Regional- und Agglomerationsverkehr	756'155.43	745'659.55	732'093.72	-13'565.83	-1.8
Aufwand	789'596.43	745'659.55	732'093.72	-13'565.83	-1.8
Ertrag	-33'441.00				
1080 Rückverteilungen	-6'310.15	-15'000.00	-3'483.60	11'516.40	-76.8
Ertrag	-6'310.15	-15'000.00	-3'483.60	11'516.40	-76.8
1090 Abschluss	1'366'724.76	-1'071'090.00	631'851.24	1'702'941.24	59.0
Aufwand	2'250'816.01	-187'000.00	1'515'942.49	1'702'942.49	810.6
Ertrag	-884'091.25	-884'090.00	-884'091.25	-1.25	

Erläuterungen zu den Finanzen:

Erfolgsrechnung

Die Steuererträge für das laufende Jahr fielen im Vergleich zum Budget 2021 praktisch gleich hoch aus. Bei den Nachträgen früherer Jahre wurden Fr. 246'000.00 mehr vereinnahmt. Bei den Sondersteuern (Grundstückgewinnsteuern, Handänderungssteuern, Erbschaftssteuern) konnten rund Fr. 457'000.00 Mehreinnahmen generiert werden. Diese grossen Mehrerträge sind auf die vielen Handänderungen im Jahr 2021 zurückzuführen.

Die Erfolgsrechnung 2021 schliesst bei einem Totalaufwand von Fr. 46'211'237.52 und Erträgen von Fr. 47'727'180.01 mit einem erfreulichen und unerwarteten Mehrertrag von Fr. 1'515'942.49 ab.

Investitionsrechnung

Keine Investitionen im Jahr 2021.

11 Bildung

Politischer Leistungsauftrag

Der Aufgabenbereich Bildung umfasst die Leistungsgruppen:

- Kindergarten
- Primarstufe
- Sekundarschule I
- Musikschule Rottal (SF)
- Schulische Dienste (SF)
- Schul- und Familienergänzende Tagesstrukturen (SchuFaTas)
- Obligatorische Schule, übriges
- Sonderschulung
- Bildung übriges
- Gemeindebibliothek/Ludothek
- Schulgesundheitsdienst

Gemäss §5 des Volksschulbildungsgesetzes vermittelt die Volksschule den Lernenden Grundwissen, Grundfertigkeiten und Grundhaltungen und fördert die Entwicklung vielseitiger Interessen.

Die Volksschule nimmt ergänzend zu Familie und Erziehungsberechtigten auf partnerschaftliche Weise den gemeinsamen Erziehungsauftrag wahr und berücksichtigt dabei die gesellschaftlichen Einflüsse. Die Gemeinde Ruswil führt eigenständig ihre Kindergarten-, Primar- und Sekundarschulabteilungen. Der Schuldienst sowie die Musikschule wer-

den zusammen mit den Gemeinden Buttisholz und Grosswangen geführt.

Bezug zur Gemeindestrategie

- Ruswil ein qualitativer Wohn- und Arbeitsort,
... wo ein qualitativ erstklassiges Bildungsangebot zur Verfügung steht.
... wo Familie und Beruf vereinbar sind.

Lagebeurteilung

Weiterhin ist von einer generellen Steigerung der Schülerzahlen auszugehen. Diese erfolgt zunächst im Kindergarten und der Primarstufe. Offen sind zurzeit die Auswirkungen der regen Bautätigkeit im Ortsteil Rüediswil aber auch im Dorf auf die Schülerzahlen. In Rüediswil wurde auf das Schuljahr 21/22 die neuen und sanierten Schulräume in Betrieb genommen. Die Entwicklung der Schülerzahlen im Einzugsgebiet der Aussenschulen wird weiterhin laufend beobachtet. Hier können bereits geringe Schwankungen umfangreiche strukturelle Anpassungen nach sich ziehen.

Auf das Schuljahr 2020/21 ist der Lehrplan 21 bis in die 3. Sekundarstufe eingeführt. Der Lehrplan 21 zieht weitere Investitionen im Bereich ICT mit sich und bedingt die Anschaffung von neuen Lehrmitteln.

Chancen- / Risikenbetrachtung

Chance/Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Risiko: Steigende Schülerzahlen	Steigender Raumbedarf	hoch	Weitsichtige Schulraumplanung
Chance Aussenschule: Attraktivität und Schulanähe von dezentralen Wohngebieten beibehalten	Über- oder Unterbestände bei Klassengrössen	mittel	Anpassung Schulkreise Flexible Schulhauszuteilung
Risiko Aussenschule: Schwankende Schülerzahlen	Hohe Kosten pro Schüler	mittel	Anpassung Schulkreise Flexible Schulhauszuteilung
Gesellschaftliche Veränderungen	Steigende Nachfrage nach zusätzlichen Betreuungsangeboten	mittel	Aktuelles Angebot jährlich überprüfen und anpassen, Zusammenarbeit mit vorschulischen Angeboten intensivieren

Massnahmen und Projekte

(Kosten in Tausend Fr.)	Status	Kosten Total	Zeitraum	ER/IR	R 2020	B 2021	R 2021
ICT Infrastruktur	Umsetzung	280	2020-2024	IR	63	99	83
Einführung und Umsetzung Lehrplan 21	Umsetzung		ab 2018	ER	19	19	0

Ziel- / Messgrössen

Messgrösse	Art	Zielgrösse	R 2019	R 2020	B 2021	R 2021
Total Lernende (Stichtag 01.09.)	Anzahl Schüler		799	815	815	827
Lernende Kindergarten	Anzahl Schüler		129	126	126	126
Lernende Primarstufe	Anzahl Schüler		497	503	503	493
Lernende Sekundarschule	Anzahl Schüler		173	186	186	208
Entwicklung SchuFaTas	Anzahl Elemente		113	251	251	243
Durchschnittliche Anzahl Lernende/Abteilung	Anzahl Schüler		17.9	17.8	17.8	17.6
Vollkosten pro Lernende KG	CHF/Jahr	(Durchschnitt Kanton)	9'955 (12'727)	10'350 (13'120)		11'684*
Vollkosten pro Lernende PS	CHF/Jahr	(Durchschnitt Kanton)	12'456 (14'566)	12'811 (15'204)		14'035*
Vollkosten pro Lernende Sekundarschule	CHF/Jahr	(Durchschnitt Kanton)	17'077 (19'748)	17'236 (20'423)		16'251*

* Die definitiven Betriebskosten Volksschule 2021 werden im Sommer 2022 durch die Dienststelle Volksschulbildung ermittelt.

Erfolgsrechnung	Rechnung 2020	ergänzt Budget 2021	Rechnung 2021	Abw. Betrag	Abw. %
11 BILDUNG	6'811'550.62	7'925'749.35	7'678'976.26	-246'773.09	-3.1
Aufwand	16'856'099.05	18'050'982.74	18'025'656.69	-25'326.05	-0.1
30 Personalaufwand	10'827'906.56	11'335'500.00	11'529'143.58	193'643.58	1.7
31 Sach- und Übriger Betriebsaufwand	795'061.51	957'510.00	901'593.54	-55'916.46	-5.8
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	9'917.00	23'100.00	25'606.00	2'506.00	10.8
36 Transferaufwand	2'157'175.70	2'267'740.00	2'244'370.15	-23'369.85	-1.0
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	3'066'038.28	3'467'132.74	3'324'943.42	-142'189.32	-4.1

Erfolgsrechnung	Rechnung 2020	ergänzt Budget 2021	Rechnung 2021	Abw. Betrag	Abw. %
Ertrag	-10'044'548.43	-10'125'233.39	-10'346'680.43	-221'447.04	2.2
42 Entgelte	-497'223.15	-504'460.00	-560'625.95	-56'165.95	11.1
46 Transferertrag	-8'432'738.45	-8'319'690.00	-8'513'744.65	-194'054.65	2.3
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	-1'114'586.83	-1'301'083.39	-1'272'309.83	28'773.56	-2.2
Leistungsgruppen					
1110 Kindergarten	430'174.64	542'031.47	633'990.65	91'959.18	17.0
Aufwand	1'298'457.69	1'380'531.47	1'464'725.05	84'193.58	6.1
Ertrag	-868'283.05	-838'500.00	-830'734.40	7'765.60	-0.9
1120 Primarschule	2'533'394.67	3'223'344.26	3'037'581.23	-185'763.03	-5.8
Aufwand	6'421'787.57	7'045'444.26	6'910'711.58	-134'732.68	-1.9
Ertrag	-3'888'392.90	-3'822'100.00	-3'873'130.35	-51'030.35	1.3
1130 Sekundarstufe 1	1'895'828.52	1'906'268.43	2'021'239.94	114'971.51	6.0
Aufwand	3'718'651.02	3'777'868.43	3'891'380.79	113'512.36	3.0
Ertrag	-1'822'822.50	-1'871'600.00	-1'870'140.85	1'459.15	-0.1
1140 Musikschule	518'926.77	555'484.26	528'513.34	-26'970.92	-4.9
Aufwand	2'256'276.97	2'293'734.26	2'329'754.39	36'020.13	1.6
Ertrag	-1'737'350.20	-1'738'250.00	-1'801'241.05	-62'991.05	3.6
1150 Schulische Dienste	340'806.20	414'327.28	347'061.97	-67'265.31	-16.2
Aufwand	434'476.20	503'927.28	443'240.32	-60'686.96	-12.0
Ertrag	-93'670.00	-89'600.00	-96'178.35	-6'578.35	7.3
1160 Schul- und familienergänzende Tagesstrukturen	87'922.87	162'273.65	99'259.13	-63'014.52	-38.8
Aufwand	210'983.07	262'273.65	267'323.98	5'050.33	1.9
Ertrag	-123'060.20	-100'000.00	-168'064.85	-68'064.85	68.1
1170 Obligatorische Schule, übriges					
Aufwand	1'114'286.13	1'311'683.39	1'283'201.08	-28'482.31	-2.2
Ertrag	-1'114'286.13	-1'311'683.39	-1'283'201.08	28'482.31	-2.2
1180 Sonderschulung	871'238.30	972'300.00	895'967.05	-76'332.95	-7.9
Aufwand	1'249'482.95	1'302'300.00	1'284'116.25	-18'183.75	-1.4
Ertrag	-378'244.65	-330'000.00	-388'149.20	-58'149.20	17.6
1185 Bildung, übriges	7'015.30	1'670.00	-1'146.40	-2'816.40	-168.6
Aufwand	17'534.30	17'670.00	27'608.60	9'938.60	56.2
Ertrag	-10'519.00	-16'000.00	-28'755.00	-12'755.00	79.7
1190 Gemeindebibliothek/Ludothek	89'498.80	100'750.00	77'092.35	-23'657.65	-23.5
Aufwand	97'418.60	108'250.00	84'177.65	-24'072.35	-22.2
Ertrag	-7'919.80	-7'500.00	-7'085.30	414.70	-5.5
1195 Schulgesundheitsdienst	36'744.55	47'300.00	39'417.00	-7'883.00	-16.7
Aufwand	36'744.55	47'300.00	39'417.00	-7'883.00	-16.7

Investitionsrechnung	Rechnung 2020	ergänzt Budget 2021	Rechnung 2021	Abw. Betrag	Abw. %
11 BILDUNG	62'754.35	99'000.00	83'906.75	-15'093.25	-15.2
5 Investitionsausgaben	62'754.35	99'000.00	83'906.75	-15'093.25	-15.2
Leistungsgruppen					
1170 Obligatorische Schule, übriges	62'754.35	99'000.00	83'906.75	-15'093.25	-15.2

Erläuterungen zu den Finanzen:

Erfolgsrechnung

Der Aufgabenbereich Bildung schliesst um Fr. 246'773.09 besser ab als budgetiert.

Grundsätzlich ist es schwierig, ein Jahr vor dem neuen Schuljahr die Anzahl Klassen und Lernenden zu budgetieren, da sehr viele Einflussgrössen (Einschulung, Zu- und Wegzüge, etc.) mitspielen, die sich erst im Verlaufe des Schuljahres abzeichnen.

Der Kindergarten hat das Budget um Fr. 91'959.18 überschritten. Hauptgrund dafür sind sehr viele Unterstützungsmassen und neue Lehrpersonen, die aufgrund der Altersstruktur ein höheres Gehalt bekommen.

In der Leistungsgruppe Primarschule wurde das Budget um Fr. 185'763.03 unterschritten. Der Hauptgrund dafür sind gleich zwei zusätzlich geplante Klassen, die nicht notwendig wurden. Zudem sind die internen Verrechnungen und Umlagen zu Lasten der Primarschule um Fr. 84'076.14 tiefer als budgetiert.

In der Sekundarstufe liegt die Budgetüberschreitung bei Fr. 114'971.51. Dies hat hauptsächlich damit zu tun, dass aufgrund der Niveaueinteilungen ab dem Schuljahr 2021/22 gleich zwei Abteilungen mehr geführt werden müssen.

Die Schul- und familienergänzenden Tagesstrukturen schliessen mit Fr. 63'014.52 besser ab als budgetiert. Dies hat damit zu tun, dass mehr Elemente besucht wurden und die einkommensabhängigen Elternbeiträge höher als budgetiert ausgefallen sind.

Der Beitrag an die schulischen Dienste Rottal fällt um Fr. 67'265.31 tiefer aus als budgetiert. Weniger Kinder in der Logopädie und dadurch weniger Logopädiepensen sind der Hauptgrund. Die Leistungsgruppe Sonderschulung schliesst mit Fr. 76'332.95 besser als budgetiert ab.

Investitionsrechnung

Die Ausgaben im Bereich ICT betragen im Jahr 2021 Fr. 83'906.75. Budgetiert waren Fr. 99'000.00.

10. GENEHMIGUNG VON KREDITÜBERSCHREITUNGEN

Gemäss § 15 FHGG gilt:

¹ Der Gemeinderat kann in folgenden Fällen eine Kreditüberschreitung bewilligen:

- a) wenn das Bundesrecht, ein kantonales Gesetz, ein kommunales Reglement oder ein rechtskräftiger Entscheid eines Gerichtes eine Ausgabe unmittelbar vorschreiben,
- b) bei dringlichen Vorhaben aufgrund unvorhersehbarer Ereignisse, wenn der Aufschub für die Gemeinde nachteilige Folgen hätte,

c) für durchlaufende Beiträge,

d) für Abschreibungen und Wertberichtigungen nach § 58.

² Die Kreditüberschreitung ist nur zulässig, wenn eine Kompensation innerhalb des bewilligten Budgetkredits unverhältnismässig wäre.

³ Kreditüberschreitungen sind den Stimmberechtigten oder dem Gemeindeparlament mit dem Jahresbericht zur Genehmigung zu unterbreiten.

Auf dieser Grundlage hat der Gemeinderat folgende Kreditüberschreitungen bewilligt:

Erfolgsrechnung:

Aufgabenbereich	Leistungsgruppe	Betrag
Soziale Sicherheit	Ergänzungsleistung zur AHV/IV	Fr. 168'695.54
Infrastruktur	Sport, Infrastruktur	Fr. 237'344.96
Verkehr und Strassen	Gemeindestrassen	Fr. 36'094.55

Aufgabenbereiche		ergänzt Budget	Rechnung	Abweichung	durch GR bewilligte Kreditüberschreitung nach § 15 FHGG	
		2021	2021			
Globalbudget ER (in Fr. 1'000)		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Datum
1	Politik und Wirtschaft	802	695	-107		
2	Zentrale Dienste	436	381	-55		
3	Soziale Sicherheit	4'116	4'275	159	169	09.03.2022
4	Gesundheit	2'551	2'247	-304		
5	Soziales	4'073	3'687	-386		
6	Bau und Umwelt	418	311	-107		
7	Infrastruktur	2'184	2'393	209	237	09.03.2022
8	Öffentliche Sicherheit	124	88	-36		
9	Verkehr und Strassen	995	1'027	32	36	09.03.2022
10	Finanzen und Steuern	-23'625	-24'299	-674		
11	Bildung	7'926	7'679	-247		

11. KENNTNISNAHME KREDITÜBERTRAGUNGEN

Gemäss §16 FHGG:

¹ Kann ein im Budget ausgewiesenes Vorhaben innerhalb der Rechnungsperiode nicht abgeschlossen werden, können die im Budgetkredit dafür eingestellten, noch nicht beanspruchten Mittel auf die neue Rechnung übertragen werden.

² Bestand und Veränderungen von Kreditüber-

tragungen werden den Stimmberechtigten oder dem Gemeindeparlament im Jahresbericht zur Kenntnis gebracht.

³ Übertragene Kredite dürfen nur für das ursprünglich vorhergesehene Vorhaben verwendet werden. Wird dieses mit anderen Mitteln finanziert oder nicht weiterverfolgt, verfallen sie.

Auf dieser Grundlage hat der Gemeinderat folgende Kreditübertragungen bewilligt:

Aufgabenbereich Politik und Wirtschaft

Erfolgsrechnung

3290.3199.00	Alternativpräsident Dorrfest (Dorf des Jahres 2020)	Fr.	14'000.00
--------------	--	-----	-----------

Aufgabenbereich Bau- und Umwelt

Investitionsrechnung

7900.5290.00	Revision Ortsplanung	Fr.	62'000.00
--------------	----------------------	-----	-----------

Aufgabenbereich Infrastruktur

Investitionsrechnung

2170.5040.00	Sanierung/Erweiterung Schulhaus Rüediswil	Fr.	441'000.00
2170.5040.00	Umbau alter Schwingkeller in Musikzimmer	Fr.	25'000.00
3410.5040.00	Umrüstung Sportplatzbeleuchtung auf LED	Fr.	186'000.00
7204.5030.00	Projekt ARA-Anschluss Blindei	Fr.	2'172'000.00
7204.5030.00	Hochwasserschutzmassnahmen GEP	Fr.	180'000.00
7204.5620.00	Investitionsbeitrag ARA-Verband Blindei, Wolhusen	Fr.	133'000.00

Aufgabenbereich Öffentliche Sicherheit

Investitionsrechnung

1500.5060.00	Neues TLF Feuerwehr	Fr.	164'000.00
1500.6340.00	Neues TLF Feuerwehr, Beitrag GVL	Fr.	130'000.00

Aufgabenbereich Verkehr und Strassen

Investitionsrechnung

6150.5010.00	Massnahmen Verkehrsrichtplan	Fr.	44'000.00
6160.5660.00	Sanierung Güterstrasse Hinterämmeberg	Fr.	109'000.00
6160.5660.00	Sanierung Güterstrasse Oberlangnau-Schönebode	Fr.	75'000.00

12. HERLEITUNG ERGÄNZTES BUDGET 2021

Es ist zu unterscheiden zwischen dem festgesetzten Budget und dem ergänzten Budget. Das festgesetzte Budget entspricht dem von den Stimmberechtigten beschlossenen Budget. Das ergänzte Budget enthält nebst dem festgesetzten Budget die bewilligten Nach-

tragskredite sowie die Kreditübertragungen aus dem vorangegangenen Jahr bzw. auf das Folgejahr. Es ermöglicht den Soll-Ist Vergleich in der Jahresrechnung. Die Vergleichsgrösse für die Jahresrechnung ist das ergänzte Budget.

Erfolgsrechnung	Budget festgesetzt	Kreditüberträge aus Vorjahr	Nachtragskredite	Kreditüberträge ins Folgejahr	Budget ergänzt
Saldo Globalbudget (alle Aufgabenbereiche)	191'000	10'000	-	-14'000	187'000
1 Politik und Wirtschaft	816'109	-	-	-14'000	802'109
2 Zentrale Dienste	436'551	-	-	-	436'551
3 Soziale Sicherheit	4'115'515	-	-	-	4'115'515
4 Gesundheit	2'551'558	-	-	-	2'551'558
5 Soziales	4'073'461	-	-	-	4'073'461
6 Bau und Umwelt	417'787	-	-	-	417'787
7 Infrastruktur	2'183'849	-	-	-	2'183'849
8 Öffentliche Sicherheit	123'510	-	-	-	123'510
9 Verkehr und Strassen	994'842	-	-	-	994'842
10 Finanzen und Steuern	-23'437'931	-	-	-	-23'437'931
11 Bildung	7'915'749	10'000	-	-	7'925'749

Investitionsrechnung	Budget festgesetzt	Kreditüberträge aus Vorjahr	Nachtragskredite	Kreditüberträge ins Folgejahr	Budget ergänzt
Bruttoinvestitionen (alle Aufgabenbereiche)	9'437'000	2'088'000	-	-3'591'000	7'934'000
1 Politik und Wirtschaft	-	-	-	-	-
2 Zentrale Dienste	-	-	-	-	-
3 Soziale Sicherheit	-	-	-	-	-
4 Gesundheit	-	-	-	-	-
5 Soziales	-	-	-	-	-
6 Bau und Umwelt	200'000	-	-	-62'000	138'000
7 Infrastruktur	8'502'000	1'999'000	-	-3'137'000	7'364'000
8 Öffentliche Sicherheit	300'000	-	-	-164'000	136'000
9 Verkehr und Strassen	355'000	70'000	-	-228'000	197'000
10 Finanzen und Steuern	-	-	-	-	-
11 Bildung	80'000	19'000	-	-	99'000

13. BERICHTERSTATTUNG ÜBER DAS BEITRAGSCONTROLLING UND DIE ERFÜLLUNG DER LEISTUNGSVEREINBARUNG

Dank den klassischen Controlling-Aufgaben können Fehlentwicklungen früh erkannt und Gegenmassnahmen eingeleitet werden. Im Rahmen der regelmässigen Überprüfungen

der Leistungsvereinbarungen konnte festgestellt werden, dass die Leistungsvereinbarungen eingehalten wurden und die geleisteten Beiträge gerechtfertigt waren.

14. ANTRAG DES GEMEINDERATES

Der Gemeinderat Ruswil hat den Jahresbericht 2021 bestehend aus:

- dem Bericht über die Umsetzung des Legislaturprogramms,
- den Berichten zu den Aufgabenbereichen und
- der Jahresrechnung 2021, welche mit einem

Ertragsüberschuss von Fr. 1'515'942.49 und Bruttoinvestitionen von Fr. 5'128'166.85 abschliesst, verabschiedet.

Der Gemeinderat Ruswil beantragt den Stimmberechtigten, den Jahresbericht mit Jahresrechnung 2021 zu genehmigen.

Ruswil, 23. März 2022

Gemeinde Ruswil

sig.
Franzsepp Erni
Gemeindepräsident

sig.
Tobias Lingg
Geschäftsführer & Gemeindeschreiber

15. BERICHT DER EXTERNEN REVISIONSSTELLE BDO AG



Tel. +41 41 368 12 12
Fax +41 41 368 13 13
www.bdo.ch

BDO AG
Landenbergstrasse 34
6002 Luzern

Als externe Revisionsstelle haben wir die beiliegende Jahresrechnung der Gemeinde Ruswil, bestehend aus Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung, Geldflussrechnung und Anhang für das am 31. Dezember 2021 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft.

Verantwortung des Gemeinderates

Der Gemeinderat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung einer Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Gemeinderat für die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Verantwortung der Revisionsstelle

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und dem Handbuch zum Gesetz über den Finanzhaushalt der Gemeinden, (FHGG) Kapitel 5 und dem Schweizer Prüfungshinweis 60 Prüfung und Berichterstattung des Abschlussprüfers einer Gemeinderechnung vorgenommen. Nach diesem Prüfungshinweis sind die beruflichen Verhaltensanforderungen einzuhalten und die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2021 abgeschlossene Rechnungsjahr den gesetzlichen Vorschriften.

Berichterstattung aufgrund weiterer gesetzlicher Vorschriften

Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen an die Zulassung gemäss den gesetzlichen Vorschriften erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbaren Sachverhalte vorliegen.

In Übereinstimmung mit § 25 FHGG bestätigen wir, dass ein gemäss den Vorgaben des Gemeinderates ausgestaltetes internes Kontrollsystem für die Aufstellung der Jahresrechnung existiert.

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Luzern, 29. März 2022

BDO AG

sig. Pirmin Marbacher

Zugelassener Revisionsexperte

sig. Nathalie Bleiker

Leitende Revisorin

Zugelassene Revisionsexpertin

16. BERICHT DER CONTROLLING-KOMMISSION

Als Controlling-Kommission haben wir den politischen Teil des Jahresberichtes für das Jahr 2021 der Gemeinde Ruswil beurteilt.

Unsere Beurteilung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag sowie dem Handbuch Finanzhaushalt der Gemeinden, Kapitel 2.5 Controlling.

Gemäss unserer Beurteilung werden die in der

Gemeindestrategie, dem Legislaturprogramm und dem entsprechenden Aufgaben- und Finanzplanes gemachten Vorgaben mehrheitlich umgesetzt. Die im Jahresbericht dargestellte Entwicklung der Gemeinde erachten wir als positiv.

Wir empfehlen, den politischen Teil des Jahresberichtes des Jahres 2021 zu genehmigen.

Ruswil, 29. März 2022

Controlling-Kommission

Der Präsident:

sig.
Martin Krieger

Die Mitglieder:

sig.
Adrian Rogger

sig.
Beat Stirnimann

sig.
Anita Stadelmann

sig.
Iris von Holzen

17. KONTROLLBERICHT DER FINANZAUF SICHT GEMEINDEN ZUR RECHNUNG 2020

Der Kontrollbericht vom 9. Dezember 2021 der Finanzaufsicht Gemeinden zur Rechnung 2020 wird den Stimmberechtigten wie folgt eröffnet:

Die kantonale Aufsichtsbehörde hat geprüft, ob die Rechnung 2020 mit dem übergeordneten Recht, insbesondere mit den Buchfüh-

rungsvorschriften und den verlangten Finanzkennzahlen, vereinbar ist und ob die Gemeinde die Mindestanforderungen für eine gesunde Entwicklung des Finanzhaushalts erfüllt. Sie hat gemäss Bericht vom 9. Dezember 2021 keine Anhaltspunkte festgestellt, die aufsichtsrechtliche Massnahmen erfordern würden.

MUSTER STIMMZETTEL

GEMEINDE RUSWIL

Stimmzettel 1
für die
Gemeindeabstimmung
vom 15. Mai 2022

Wollen Sie den Jahresbericht mit Jahresrechnung
2021 der Gemeinde Ruswil genehmigen?

Antwort

Wenn Sie den Jahresbericht mit Jahresrechnung 2021 der Gemeinde Ruswil genehmigen wollen, antworten Sie auf die Abstimmungsfrage mit «Ja». Wollen Sie den Jahresbericht mit Jahresrechnung 2021 der Einwohnergemeinde Ruswil ablehnen, beantworten Sie die Frage mit «Nein».

Der Stimmzettel liegt dieser Botschaft bei.

BESTIMMUNG DER EXTERNEN REVISIONSSTELLE

1. RECHTLICHE GRUNDLAGE

Die Gemeindeordnung Ruswil (Art. 30) sieht vor, dass die Prüfung der Jahresrechnung jeweils durch eine externe Revisionsstelle erfolgt. Die Revisionsstelle erstattet den Stimmberechtigten, der Controlling-Kommission und dem Gemeinderat Bericht und gibt Empfehlungen ab.

Gemäss den Bestimmungen in der Gemeindeordnung Ruswil bestimmen die Stimmberechtigten die externe Revisionsstelle jährlich mit der Rechnungsablage auf Antrag des Gemeinderates.

2. ANTRAG DES GEMEINDERATES

Die BDO AG, Luzern, weist eine breite Erfahrung im Bereich der Revisionstätigkeit bei der öffentlichen Hand aus. Von dieser breiten Erfahrung konnte die Gemeinde Ruswil im Rechnungsjahr 2019, 2020 und 2021 bereits pro-

fitieren. Im Sinne der Weiterführung der gewinnbringenden Zusammenarbeit beantragt der Gemeinderat den Stimmberechtigten, die BDO AG, Luzern, als externe Revisionsstelle für das Rechnungsjahr 2022 zu bestimmen.

Ruswil, 23. März 2022

Gemeinde Ruswil

sig.
Franzsepp Erni
Gemeindepräsident

sig.
Tobias Lingg
Geschäftsführer & Gemeindeschreiber

MUSTER STIMMZETTEL

**GEMEINDE
RUSWIL**

Stimmzettel 2
für die
**Gemeindeabstimmung
vom 15. Mai 2022**

Wollen Sie als externe Revisionsstelle der
Gemeinde Ruswil für das Rechnungsjahr 2022
die BDO AG, Luzern, bestimmen?

Antwort

Wenn Sie die BDO AG, Luzern, als externe Revisionsstelle der Gemeinde Ruswil für das Rechnungsjahr 2022 bestimmen wollen, antworten Sie auf die Abstimmungsfrage mit «Ja». Wollen Sie die BDO AG, Luzern, als externe Revisionsstelle der Gemeinde Ruswil ablehnen, beantworten Sie die Frage mit «Nein».

Der Stimmzettel liegt dieser Botschaft bei.